

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Шевчук С.А.

2023 г.



ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

медицинского изделия:

**Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые
нестерильные «BENOVY»**

2023

Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №1:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: **натуральный**, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 122560).



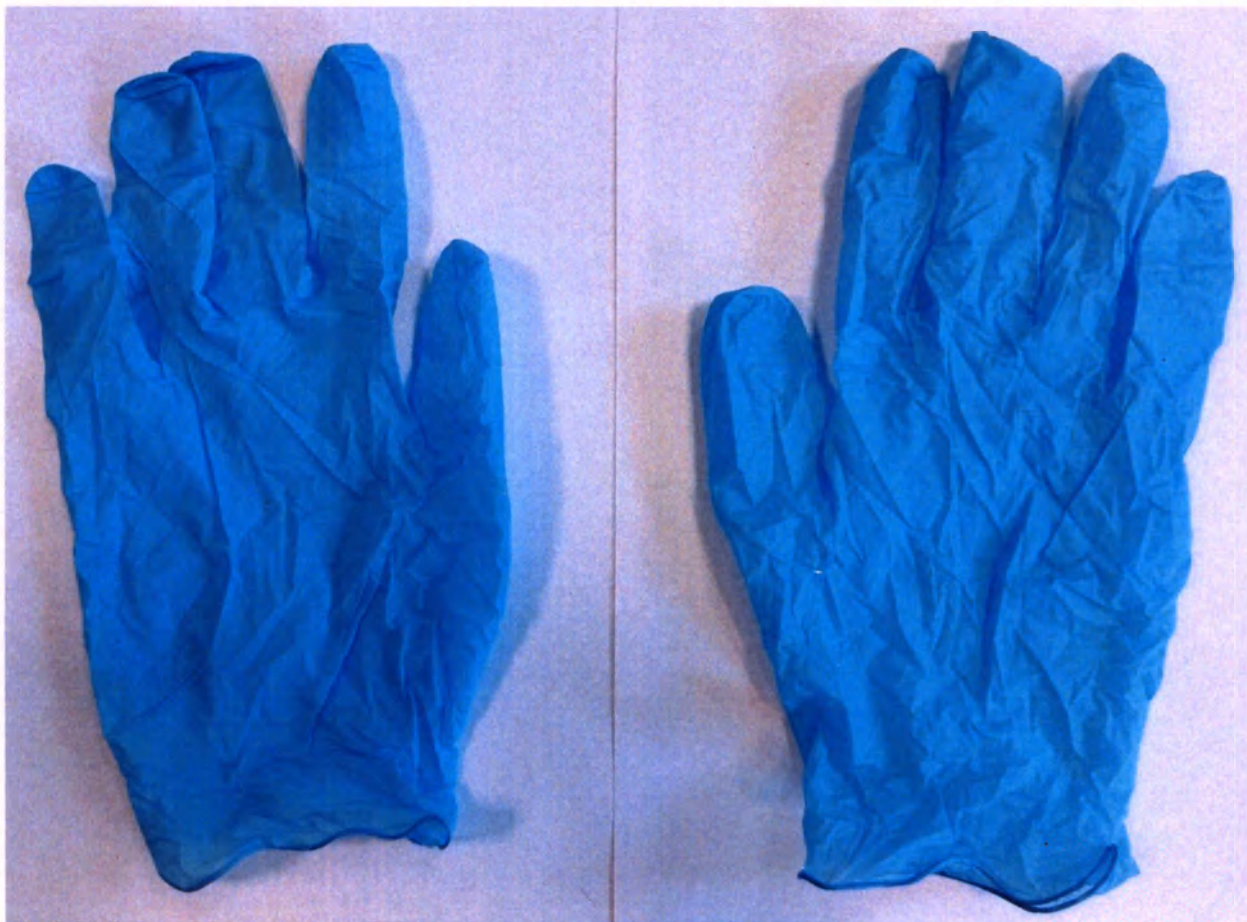
Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №2:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: натуральный, **зеленый**, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 122560).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №3:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 122560).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №4:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: **натуральный**, зеленый, голубой, синий, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



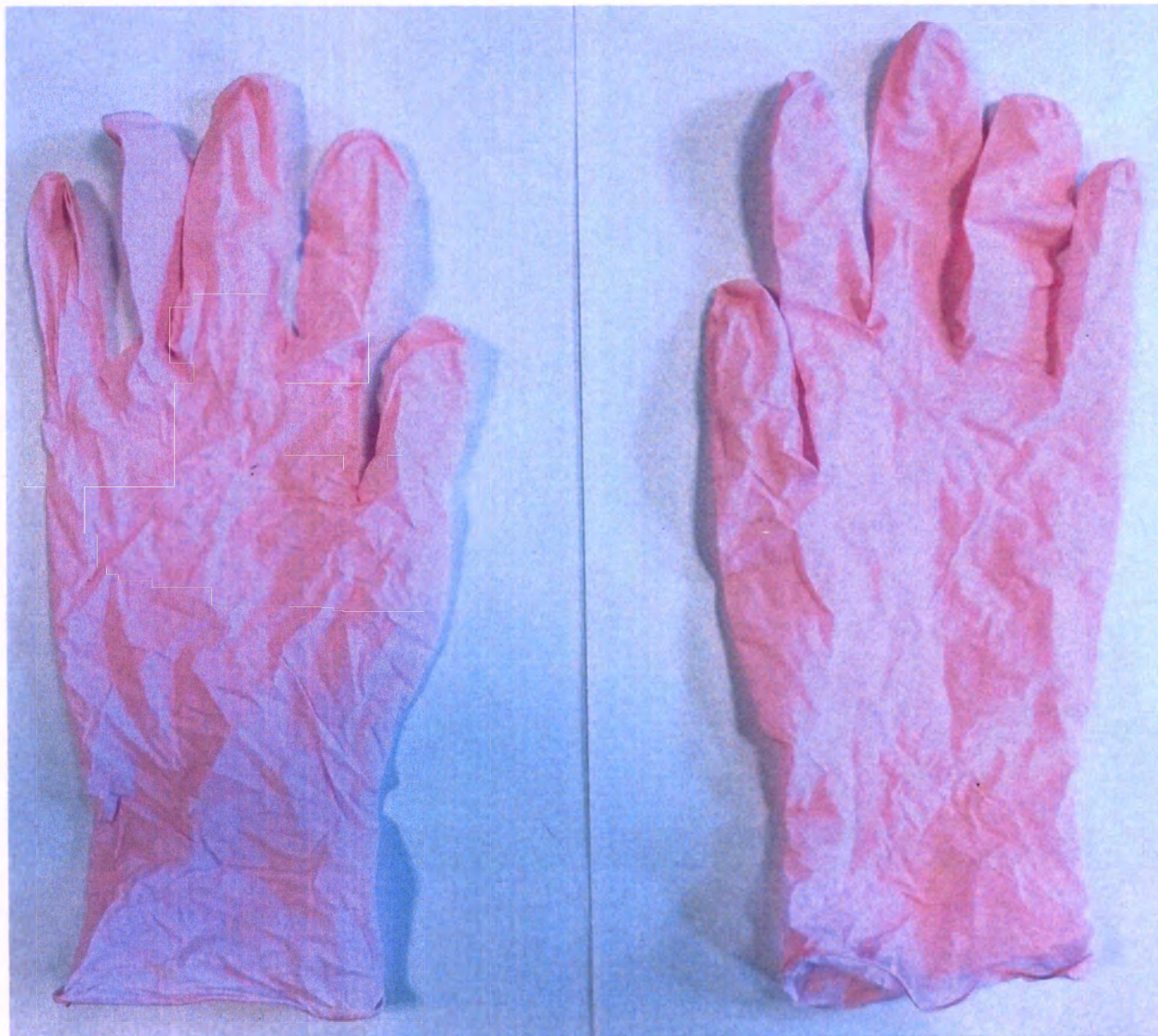
Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №5:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: **натуральный**, зеленый, голубой, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №6:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, зеленая мята, голубой, черный, **розовый**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №7:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, **черный**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №8:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: **синий**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №9:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: **натуральный**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №10:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: **зеленая мята**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122560).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №11:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: **зеленая мята**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №12:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: **натуральный**, размер XS, S, M, L, XL (вид 122540).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №13:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: **натуральный**, голубой, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №14:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, сиреневый, черный, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



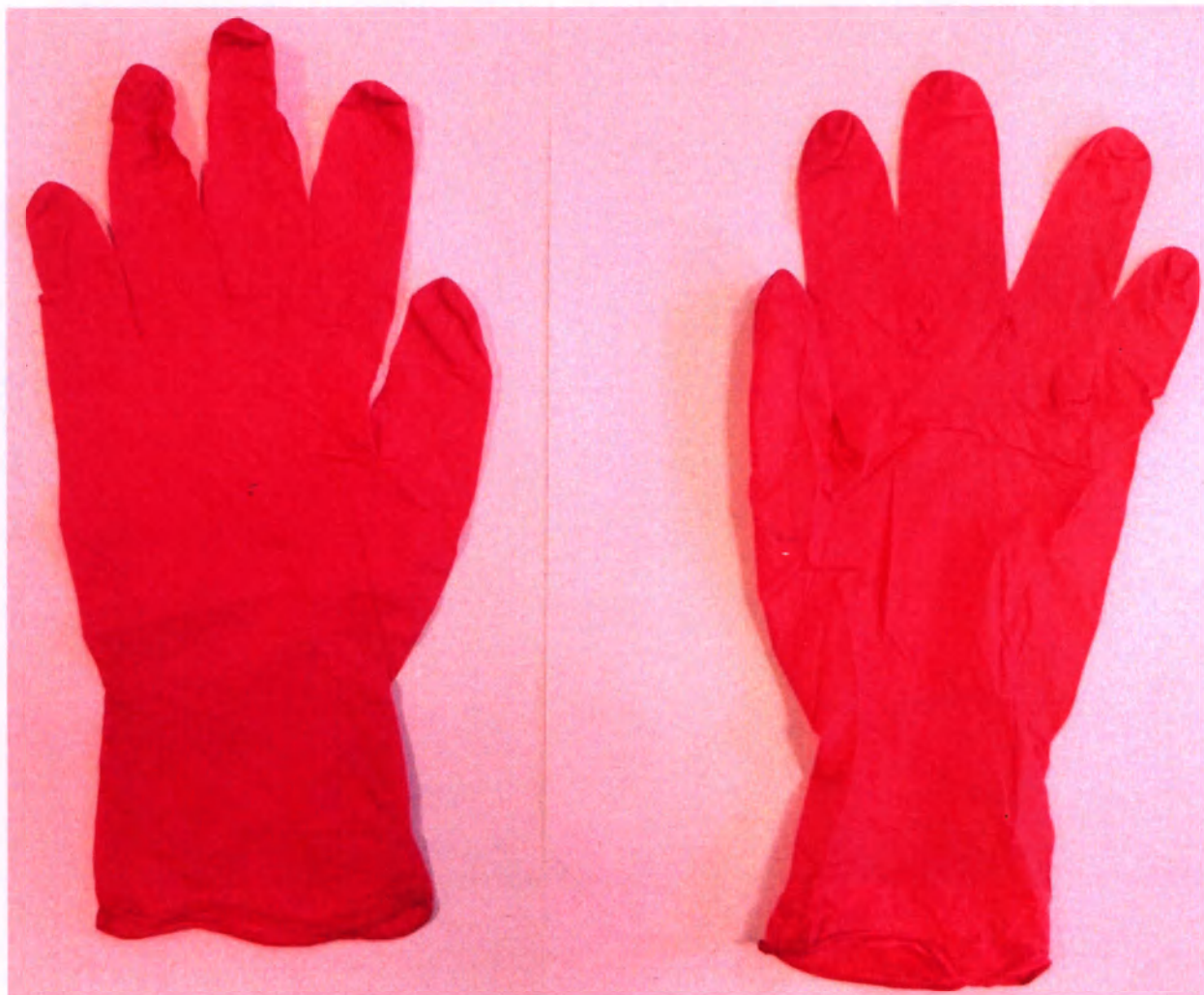
Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №15:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, **сиреневый**, черный, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №16:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, розовый, зеленый, **красный**, бирюзовый, черный, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №17:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, **оранжевый**, черный, розовый, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №18:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком/удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).



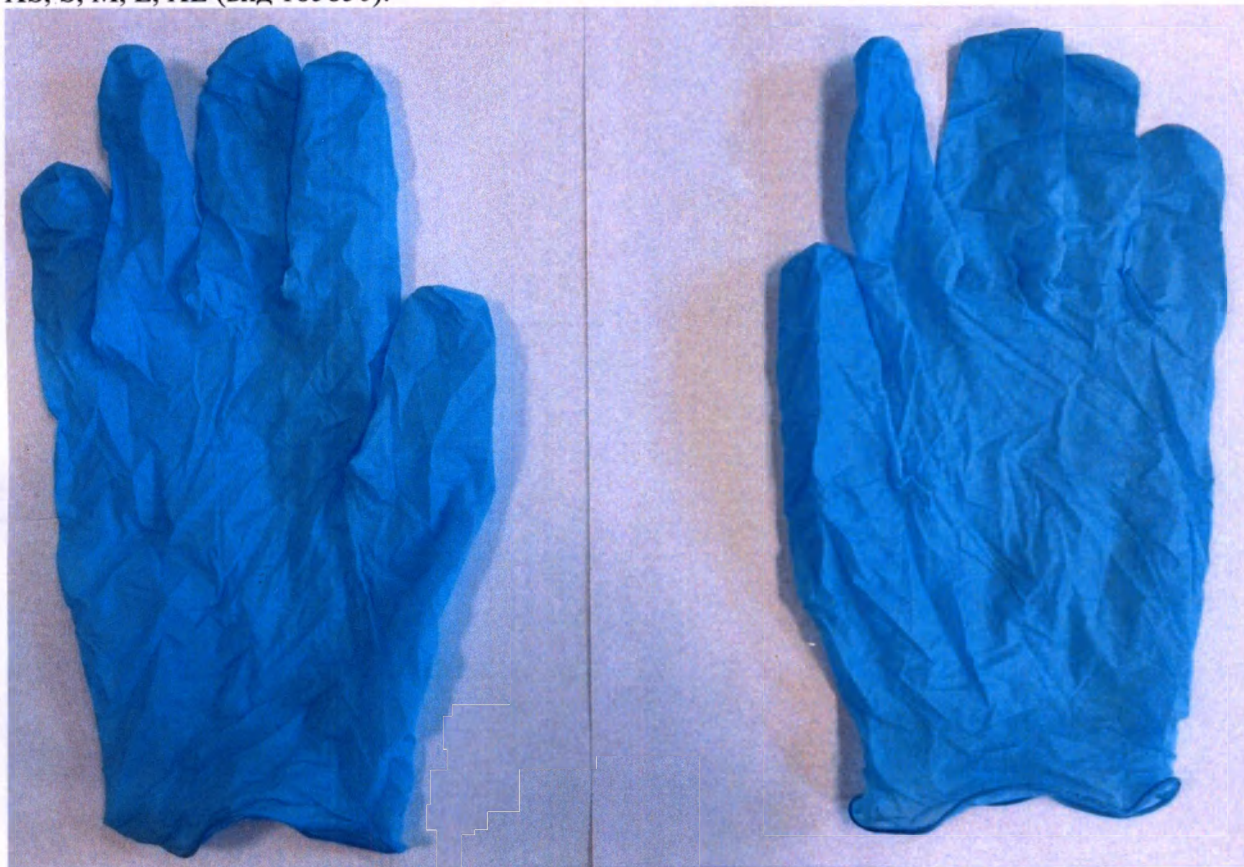
Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №19:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, черный, голубой, **фиолетово-голубой**, сиреневый, зеленый, размер XS, S, M, L, XL (вид 185850).



Фотографическое изображение изделия, вариант исполнения №20:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, размер XS, S, M, L, XL (вид 185850).





Всего прошито и скреплено
печатью 21 листа/ов/
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
ШЕВЧУК С.А.

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Шевчук С.А.

«01» августа 2023 г.



МАКЕТЫ УПАКОВКИ

медицинского изделия

**Перчатки медицинские диагностические (смотровые)
одноразовые нестерильные «BENOVY»**

2023

Перечень макетов упаковок

Ниже приведены измененные графические макеты упаковок медицинского изделия в различных дизайнах и отдельно увеличенный фрагмент с текстом.

Все варианты исполнения содержат один или несколько цветов перчаток, которым соответствуют дизайны упаковок, для примера представлены макеты в одном или нескольких цветах в различных дизайнах.

На макетах оставлены места для информации, которая будет нанесена для конкретного типа перчаток и размера и после получения нового регистрационного удостоверения на медицинское изделие:

Размер XX

Количество XX

Импортер XXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Дата изготовления XX-XXXX

Номер партии XXXX

Артикул XXXXXXXXXXXX

Штрих-код XXXXXXXXXXXX

Вариант исполнения	Название	Цвет	Дизайн
1	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XX (вид 122560)	натуральный	1, 2
2	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XX (вид 122560).	зеленая мята	1, 8
3	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XX (вид 122560)	зеленый	1, 2
4	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, синий, розовый, размер: XX (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
5	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, размер: XX (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
6	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, зеленая мята, голубой, черный, розовый, размер: XX (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
7	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком);	черный	8, 10

	цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, черный, размер: XX (вид 122540)		
8	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XX (вид 122540)	синий	1, 13
9	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
10	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560)	зеленая мята	1, 2
11	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122540)	зеленая мята	1, 2, 3
12	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 13
13	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, голубой, размер: XX (вид 185830)	натуральный	1, 2, 3, 6, 11, 13
14	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, сиреневый, черный, размер: XX (вид 185830)	сиреневый	3, 10, 11, 14
		голубой	1, 2, 4, 6, 8, 12, 13
15	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, сиреневый, черный, розовый, размер: XX (вид 185830)	голубой	1, 2, 3
16	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, розовый, зеленый, красный, бирюзовый, черный, размер: XX (вид 185830)	голубой	5, 9, 15
		фиолетово-голубой	2, 3
		сиреневый	2, 3
		розовый	2, 3, 18
		зеленый	2, 3
		красный	2, 3
		черный	1, 2, 3
		белый	1, 2, 3

		бирюзовый	1, 2, 3
17	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, оранжевый, черный, розовый, размер: XX (вид 185830)	голубой	4, 8, 10
		оранжевый	2, 3
		черный	1, 2, 3
18	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком/удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830)	голубой	16, 17
19	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, черный, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, зеленый, размер: XX (вид 185850)	черный	1, 2
20	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, размер: XX (вид 185830)	белый	1, 2

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №1:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122560).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122560).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

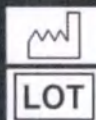
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

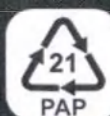
WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (осмотрочные) одноразовые нестерильные "BENOVY" из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный; размер: XX (вид 122560).

НАЗНАЧЕНИЕ: МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИЯ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИЯ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ИДЕЛИЯ СДЕЛАНЫ ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КОТОРЫМ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ПОЛНУЮ ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИЯ

УПОМОЩАЮЩИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР
СРОК ГОДНОСТИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex smooth powdered (beaded cuff); color: natural; size: XX (type 122560).

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS OF USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX. IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE FULL HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER
SHELF LIFE
WARRANTY



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №2:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стыните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку изнутри, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered extra strong (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122560).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

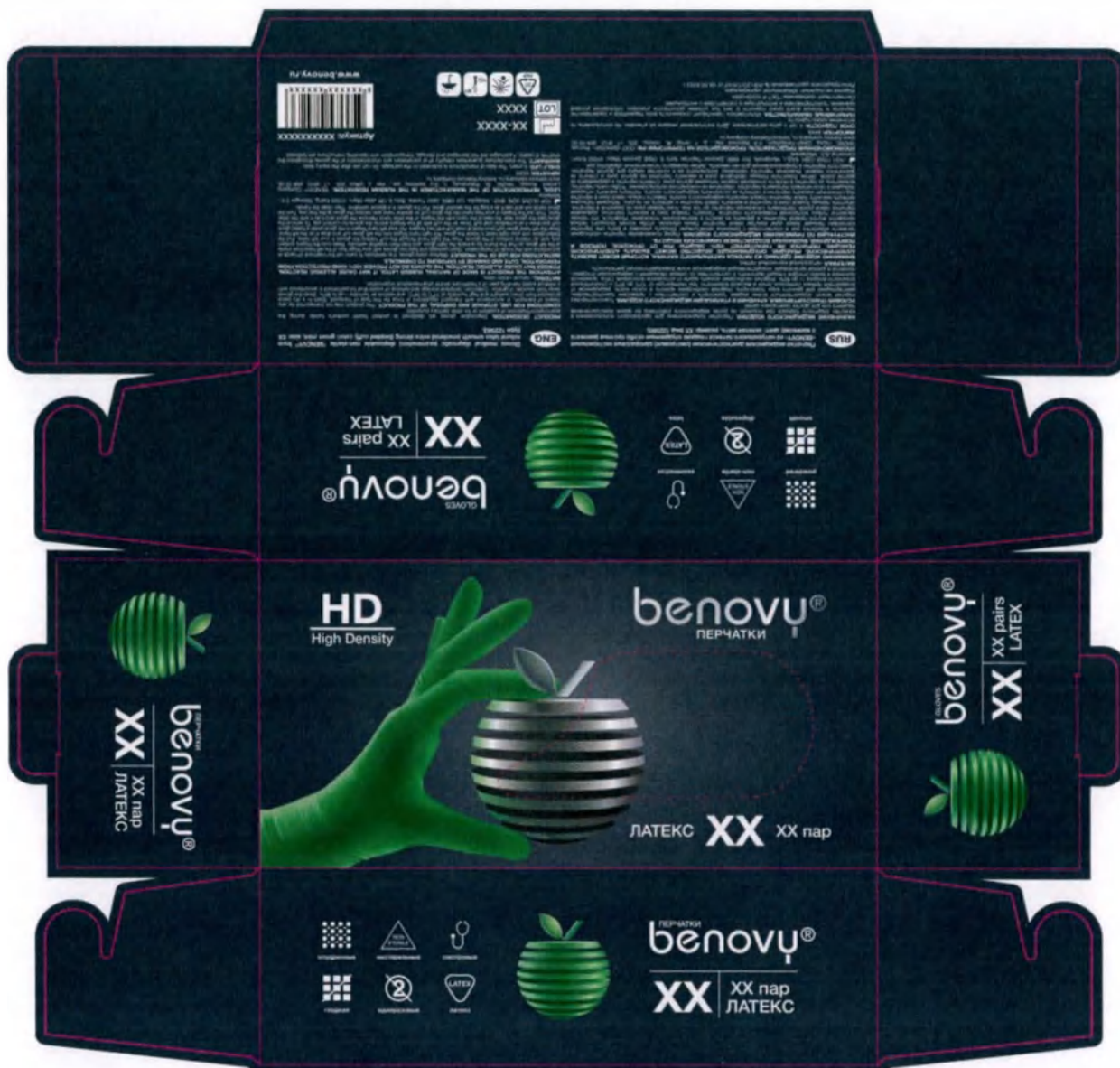
LOT XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru





Перчатки медицинские, дисперсионные, жидкого порошка, одноразовые, нестерильные, BENOVY, из натурального латекса с добавлением порошка экстракта мяты перечной, цвет: белый, размер: XX (тип 14/20cm).

НАЗНАЧЕНИЕ: МЕДИЦИНСКОЕ И ДОМА.

УПОРЯДОВАННОСТЬ ИЛИ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ ИЛИ ИТОГОВ МЕДИЦИНСКОГО ДОМА.

МАТЕРИАЛ

ИНФОРМАЦИЯ: ИТОГОВ И ДОМА ИЛИ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. НЕУДОБСТВО АЛЛЕРГИИ: РЕДКОСТЬ. МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ЗАЩИЩАЮТ ОТ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТАКИХ КАК ВИЧ И СПИД. ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ НЕОБХОДИМО ВЫБРАСЫВАТЬ ИЛИ УТИЛИЗИРОВАТЬ КАК БЕЗОПАСНО.

ИТОГОВ ИЛИ ИТОГОВ МЕДИЦИНСКОГО И ДОМА.

УПОРЯДОВАННОСТЬ ИЛИ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ ИЛИ ИТОГОВ МЕДИЦИНСКОГО ДОМА.

УПОРЯДОВАННОСТЬ ИЛИ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ ИЛИ ИТОГОВ МЕДИЦИНСКОГО ДОМА.

УПОРЯДОВАННОСТЬ ИЛИ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТЬ ИЛИ ИТОГОВ МЕДИЦИНСКОГО ДОМА.



Gloves medical, dispersion, powder, non-sterile, BENOVY, from natural latex with powder of extra strong (added extract of green mint), size: XX (type 14/20cm).

USE: MEDICAL AND HOME.

ORDERED OR UNORDERED OR RESULTS OF MEDICAL HOME.

MATERIAL

ATTENTION: THE GLOVES ARE MADE OF NATURAL RUBBER LATEX IT MAY CAUSE ALLERGY REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGY REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE PROTECTION FROM INFECTION, HIV AND DAMAGE BY EXPOSURE TO HIV INFECTION. AFTER EACH USE, IT IS NECESSARY TO DISCARD OR DESTROY IT AS A SAFE WAY.

USE: MEDICAL AND HOME.

ORDERED OR UNORDERED OR RESULTS OF MEDICAL HOME.

ORDERED OR UNORDERED OR RESULTS OF MEDICAL HOME.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №3:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XX (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XX (вид 122560).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом

месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № P3H 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powdered (beaded cuff); color: green, size: XX (type 122560).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



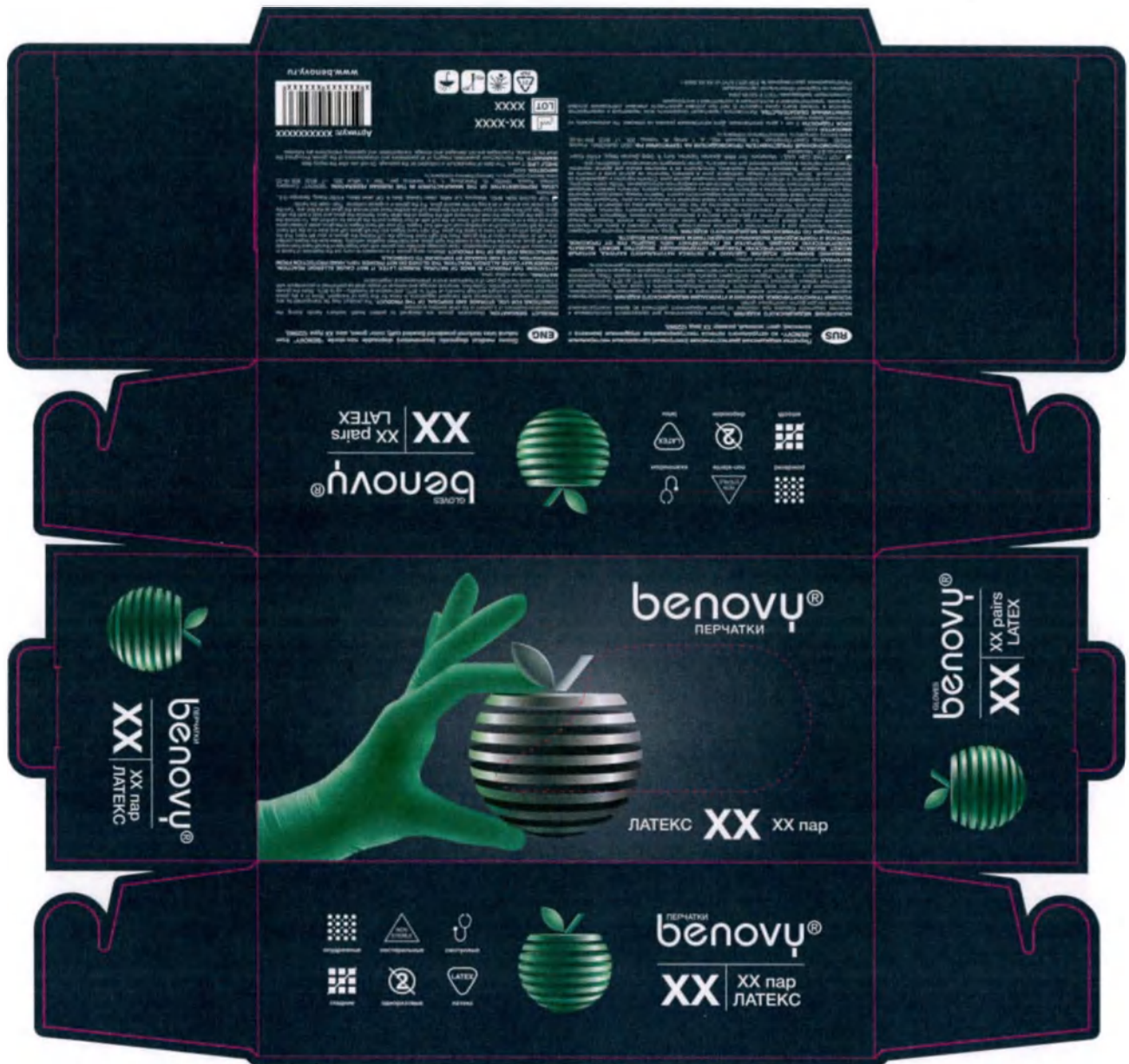
XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские одноразовые, креповые (натуральный латекс), без порывов, BENOVY, из натурального латекса, текстурированные, опудренные, одноразовые, с барьерным эффектом, размер: XX (код 122500).

назначение: медицинские модели

условия транспортировки, хранения и использования: медицинские модели

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ИНФОРМАЦИЯ: ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАЧЕСТВА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПУДРОВКА ИЗДЕЛИЯ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ПОЛНУЮ ЗАЩИТУ ПУЖИЛИЩ ОТ ПРОНИКНОВЕНИЯ ПОРЯДОК ПОСЛЕЖДЕЙ ИЛИ ВЫБРАННОГО ВОДИТЕЛЕМ КАМУФЛЯЖА ВНЕШНЕГО СТРУКТУРА ПОСЛЕДИТЕЛЬНОСТИ МЕДИЦИНСКИХ ИДЕЙ

УПОМОЩЕНЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ

ИМПОРТЕР:
ООО «ЦИРМИ»

ГАРАНТИИ И УСЛОВИЯ ПЕЧАТ

ENG

Gloves medical disposable (examination) disposable non-sterile BENOVY from natural latex textured powdered (powdered) color green size XX (type 122500)

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS OF TRANSPORT AND STORAGE OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX. IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE FULL HAND PROTECTION FROM PENETRATION OF AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LOCAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER:
OOO «ЦИРМИ»
WARRANTY



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №4:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru
ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination with vanilla flavor (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination with vanilla flavor (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

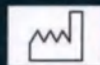
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

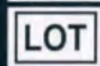
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

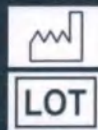
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №5:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°С до 30°С и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

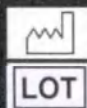
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

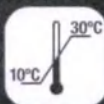
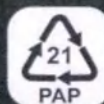
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

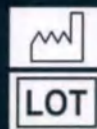
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно подправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

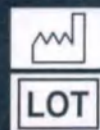
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №6:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия

необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАС СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste

shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

LOT XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Этот знак и модельный номер указывают на принадлежность изделия к группе изделий, одобренных БЕНОВЬ. Это означает, что изделие соответствует требованиям безопасности, установленным в соответствии с требованиями стандарта ГОСТ Р 52947-2008.

НА ЗАМЕТКУ ПОДПИСЧИКАМ ДОКЛАДА

Указание на наличие знака БЕНОВЬ является обязательным для всех изделий, одобренных БЕНОВЬ.

ВНИМАНИЕ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! Этот знак и модельный номер указывают на принадлежность изделия к группе изделий, одобренных БЕНОВЬ. Это означает, что изделие соответствует требованиям безопасности, установленным в соответствии с требованиями стандарта ГОСТ Р 52947-2008.

ВНИМАНИЕ ПОДПИСЧИКАМ ДОКЛАДА

Указание на наличие знака БЕНОВЬ является обязательным для всех изделий, одобренных БЕНОВЬ.

ВНИМАНИЕ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! Этот знак и модельный номер указывают на принадлежность изделия к группе изделий, одобренных БЕНОВЬ. Это означает, что изделие соответствует требованиям безопасности, установленным в соответствии с требованиями стандарта ГОСТ Р 52947-2008.

ВНИМАНИЕ

НА ЗАМЕТКУ ПОДПИСЧИКАМ ДОКЛАДА

ENG

This sign and model number indicate the product belongs to the group of products approved by BENOVY. This means that the product meets the safety requirements established in accordance with the requirements of the standard GOST R 52947-2008.

FOR THE NOTICE OF THE SIGNATURE

Indication of the presence of the BENOVY sign is mandatory for all products approved by BENOVY.

ATTENTION

ATTENTION! This sign and model number indicate the product belongs to the group of products approved by BENOVY. This means that the product meets the safety requirements established in accordance with the requirements of the standard GOST R 52947-2008.

FOR THE NOTICE OF THE SIGNATURE

Indication of the presence of the BENOVY sign is mandatory for all products approved by BENOVY.

ATTENTION

F

Indication of the presence of the BENOVY sign is mandatory for all products approved by BENOVY.

ATTENTION

ATTENTION! This sign and model number indicate the product belongs to the group of products approved by BENOVY. This means that the product meets the safety requirements established in accordance with the requirements of the standard GOST R 52947-2008.

FOR THE NOTICE OF THE SIGNATURE



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

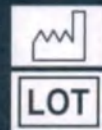
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 122540).

The image displays a large, black Benovul XX Latex glove box. The top half of the box features a large, detailed image of a hand wearing a black latex glove, with the Benovul XX logo and 'HD' text. The bottom half of the box shows the side of the box with the Benovul XX logo, 'XX pairs LATEX', and various safety and disposal icons. The background is a light gray grid.

RUS

Перчатки медицинские диагностические (демографические) одноразовые нестерильные "BENOVY" из натурального латекса, текстурированные, неопудренные, с внутренним полимерным покрытием (сильно прочные) (манжета с валиком), цвет: черный, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР
СРОК ГОДНОСТИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical (diagnostic examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex, textured, powder free with inner polymer coating extra strong (beaded cuff), color: black, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX. IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER
SHELF LIFE



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Дизайн №10:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating extra strong (beaded cuff); color: black, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

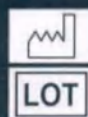
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №8:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживая ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: dark blue, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

«ТОП ГЛОВЕ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывод отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: dark blue, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

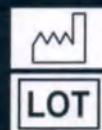
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №9:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Спустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%.

Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

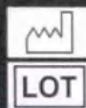
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Дизайн №2:



RUS

Перепечатка, модификация, дублирование, использование в коммерческих целях без разрешения ООО «ЦИРМИ» (ИНН 50/0010000000) запрещены. Любое нарушение влечет ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД ДРОИИ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

МАТЕРИАЛ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ
АДРЕС ИЛИ АДРЕСЫ РЕАКЦИОННОЙ СЕТИ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ
МЕТОДЫ ИЛИ МЕТОДЫ РЕАКЦИОННОЙ СЕТИ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИДЕНТИФИКАЦИОННОМ КОДЕ КОМПОНЕНТА ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО КОДА ДРОИИ

ENG

any use, modification, duplication, or use in commercial purposes without the permission of BENOVY from material data is strictly prohibited. Any violation will be prosecuted in accordance with the law of the Russian Federation.

IDENTIFICATION CODE

IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

MATERIAL

INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE
ADDRESS OR ADDRESSES OF THE REACTION NETWORK OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE
METHODS OR METHODS OF THE REACTION NETWORK OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE
INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

INFORMATION

INFORMATION

INFORMATION ABOUT THE IDENTIFICATION CODE OF THE COMPONENT IDENTIFICATION CODE

ARTICLE: XXXXXXXXXX

XX-XXXX

LOT XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и сдвиньте ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

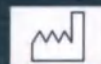
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №10:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одиоразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом

месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

ТОП ГЛАЗ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122560).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex smooth powdered with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122560).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №11:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом

месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатку в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

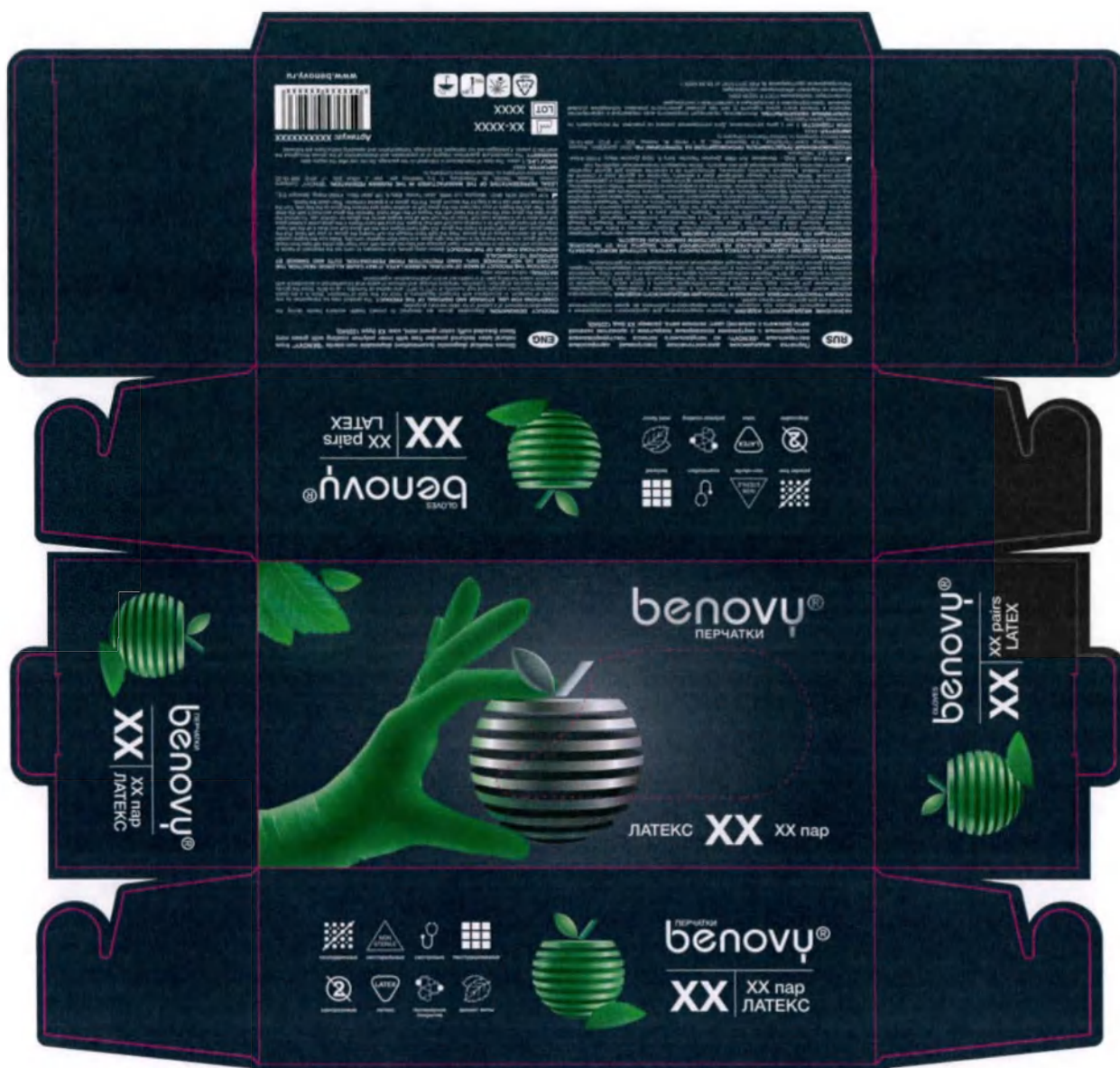
XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД.-, Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от ХХ.ХХ.ХХХХ г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

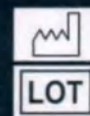
—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №12:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снимая перчатку с левой руки, выворачивая ее наизнанку и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизнанку: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывод отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизнанку и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизнанку: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПолномоченный представитель производителя на территории РФ: ООО «БИОНИВ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее на выворот и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее на выворот: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

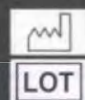
— ТООП ГЛОВЕ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



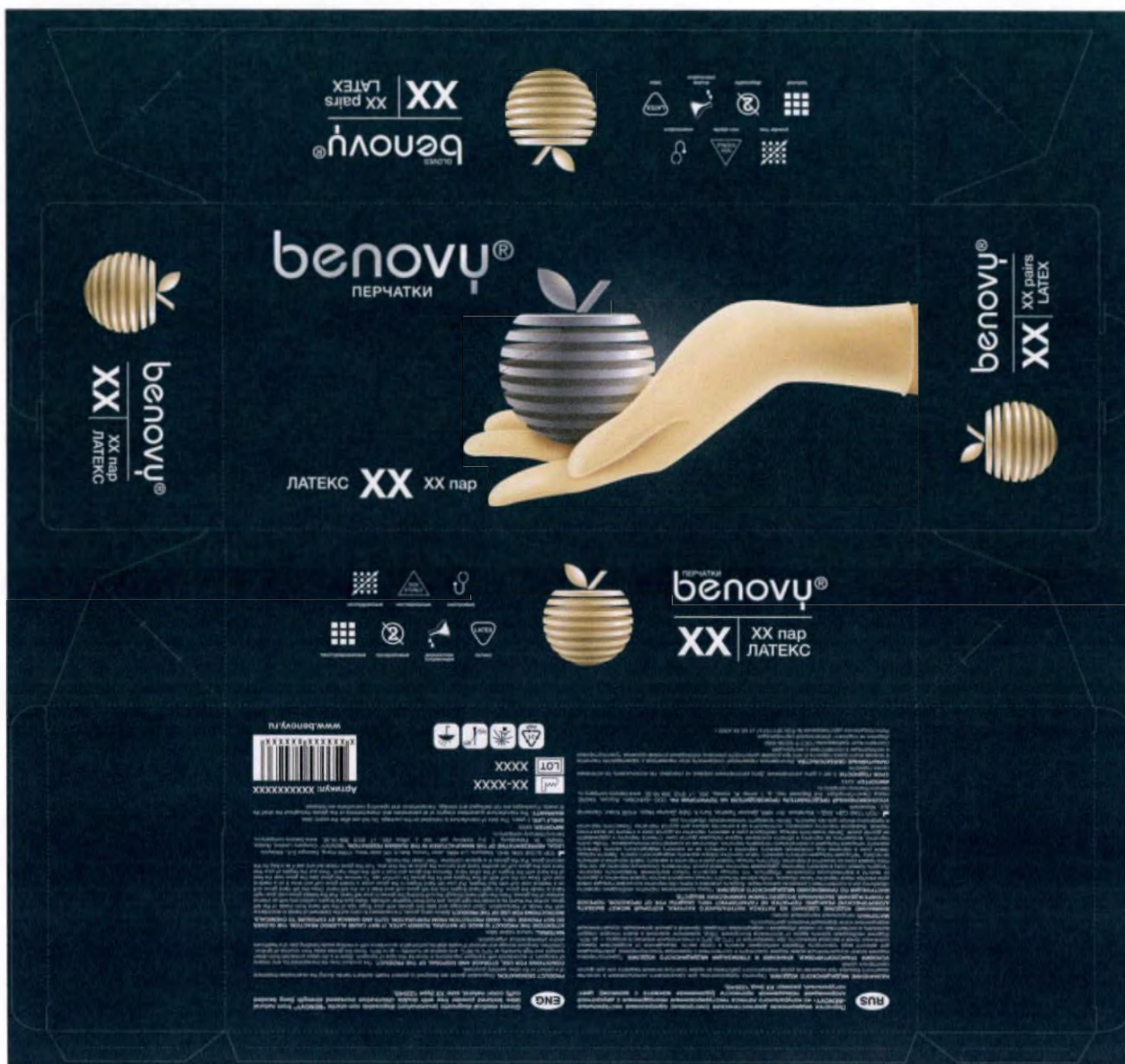
XX-XXXX
XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИВ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

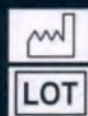
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX

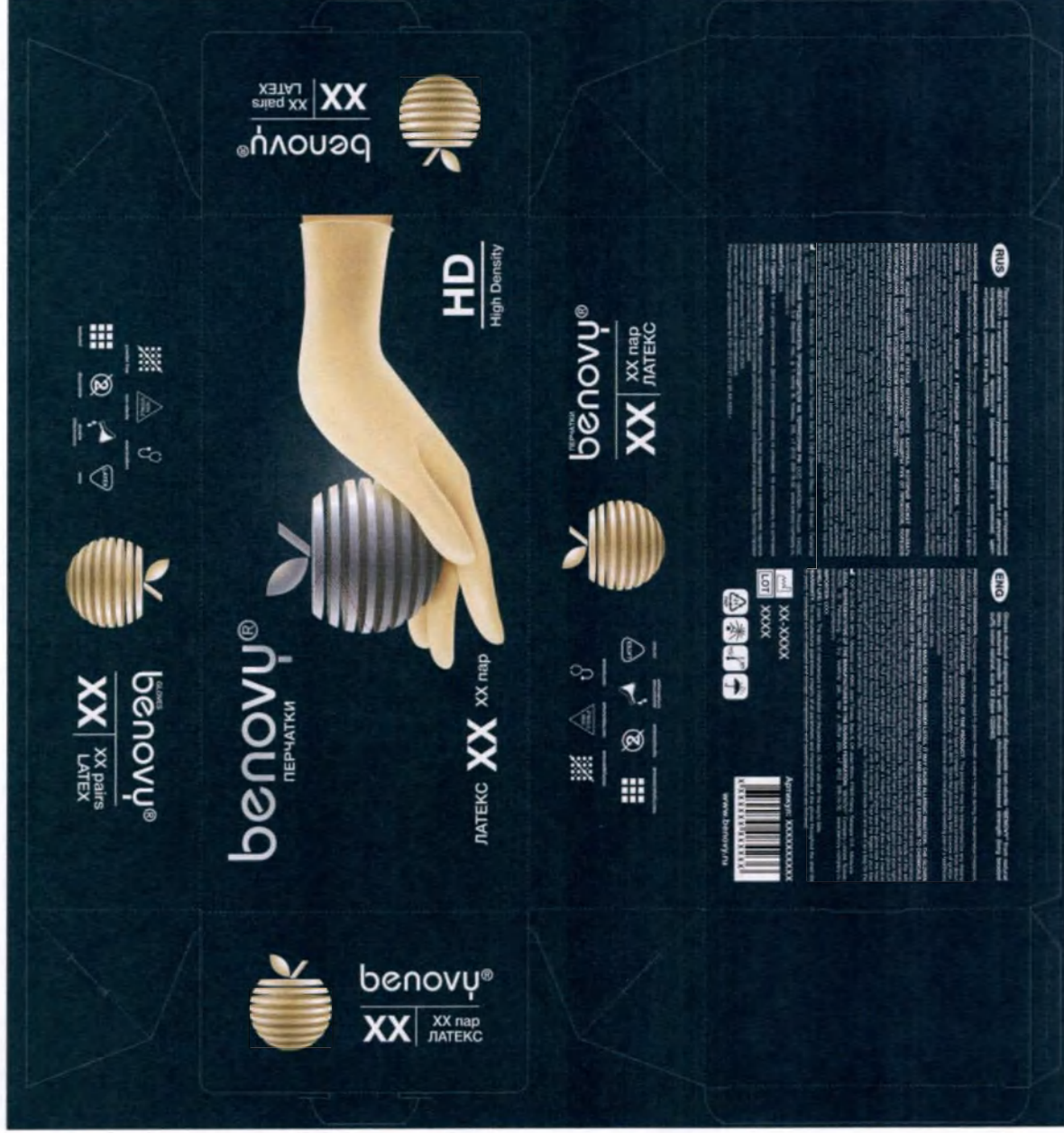


Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Дизайн №8:



RUS

1

ENG

and



XX-XXXX



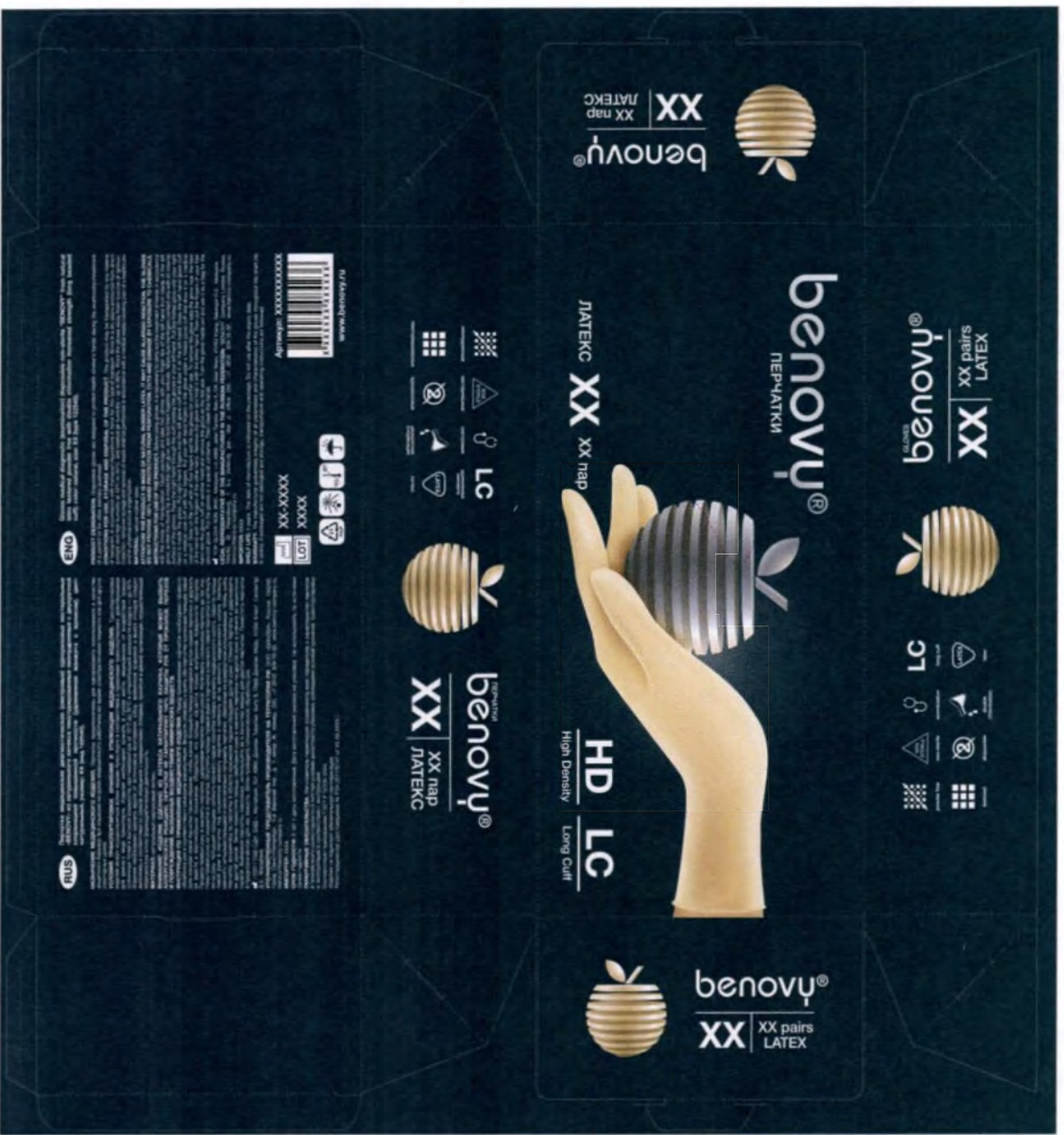
XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Данная инструкция предназначена для использования в качестве инструкции по эксплуатации. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДЛАГАЕМУЮ ВАМ, И СОХРАНИТЕ ЕЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.

ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ENG

This instruction is intended for use as an operating instruction. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY.

READ THE INSTRUCTION.

READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY.

WARNING

READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY. READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY.



READ THE INSTRUCTION CAREFULLY AND SAVE IT PROPERLY.

WARNING

READ THE INSTRUCTION

READ THE INSTRUCTION

READ THE INSTRUCTION



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

RUS

Прочтите инструкцию по применению (включая предупреждения, меры предосторожности, противопоказания, побочные эффекты и другие важные сведения) перед использованием изделия. Инструкция по применению находится на обратной стороне упаковки. Дата вступления в силу: 22 июня 2024 г.

benovny®
XX pairs
LATEX

ENG

Please read the instructions for use (including warnings, precautions, contraindications, side effects and other important information) before using the product. The instructions for use are on the back of the packaging. Date in force: 22 June 2024.

benovny®
XX pairs
LATEX

XX-XXXX
XXXX

LOT

Артикул: XXXXXXXXXX

www.benovny.ru



benovny®
XX pairs
LATEX



XX-XXXX
XXXX

LOT

benovny®
XX pairs
LATEX



benovny®
XX pairs
LATEX

benovny®
XX pairs
LATEX



benovny®
XX pairs
LATEX

RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД—, Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

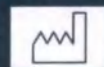
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Открыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераата, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №13:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 185830)

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 185830).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 185830).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 185830).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинских работников во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 185830).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

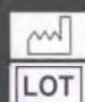
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Этот документ предназначен для использования в качестве инструкции по эксплуатации. Он должен быть прочитан и сохранен вместе с устройством. В нем описаны основные правила эксплуатации, которые необходимо соблюдать для обеспечения безопасности и предотвращения повреждений.

Важная информация

Перед использованием устройства необходимо ознакомиться с инструкцией.

Устройство предназначено для использования в качестве источника питания. Оно должно быть подключено к сети питания. Не используйте устройство вблизи источников огня, воды или других опасных веществ. Не используйте устройство, если оно повреждено или неисправно.

1

Устройство должно быть использовано в соответствии с инструкцией.

Не используйте устройство, если оно повреждено или неисправно. Не используйте устройство, если оно не соответствует требованиям безопасности.

ENG

This document is intended for use as an instruction manual. It should be read and kept with the device. It describes the basic operating rules that must be followed to ensure safety and prevent damage.

Important information

Before using the device, please read the instruction manual.

The device is intended for use as a power source. It should be connected to the power supply. Do not use the device near sources of fire, water, or other dangerous substances. Do not use the device if it is damaged or faulty.

1
The device should be used in accordance with the instruction manual.
Do not use the device if it is damaged or faulty. Do not use the device if it does not meet the safety requirements.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Будьте внимательны при выборе товара, чтобы избежать покупки подделки. БЕНОВЫ® – это торговый знак, который принадлежит ООО «Цирми» и охраняется законом. Любое использование без разрешения ООО «Цирми» является нарушением закона.

Внимание! Меры предосторожности:

1. Не использовать устройство, если оно повреждено или неисправно.

Меры предосторожности:

1. Не использовать устройство, если оно повреждено или неисправно. Не использовать устройство, если оно находится вблизи источников огня, тепла или влаги. Не использовать устройство, если оно находится вблизи источников электромагнитных помех.

1

Внимание! Меры предосторожности: Не использовать устройство, если оно повреждено или неисправно.

Меры предосторожности:

1. Не использовать устройство, если оно повреждено или неисправно.

2. Не использовать устройство, если оно находится вблизи источников огня, тепла или влаги.

ENG

Be careful when choosing the product to avoid buying a counterfeit. BENOVI® is a trademark that belongs to OOO "CIRMI" and is protected by law. Any use without the permission of OOO "CIRMI" is a violation of the law.

Attention! Precautions:

1. Do not use the device if it is damaged or faulty.

Precautions:

1. Do not use the device if it is damaged or faulty. Do not use the device if it is near sources of fire, heat or moisture. Do not use the device if it is near sources of electromagnetic interference.

1

Attention! Precautions: Do not use the device if it is damaged or faulty.

Precautions:

1. Do not use the device if it is damaged or faulty.

2. Do not use the device if it is near sources of fire, heat or moisture.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

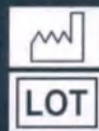
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для

данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизуток и держа за отворот. Держать её в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая её наизуток: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporary storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Carefully put a glove on your hand gently straightening a cuff towards the wrist, then with the second hand gently adjust the glove position. To remove medical gloves make a fold on the left glove using your right hand fingers and touching only the inner side of the glove then remove the glove from your left hand twisting it inside out and holding the fold. Holding the left glove in your right hand take the right glove with your left hand by the fold from the inside, remove the glove from the right hand twisting it inside out. The left glove will be placed in the middle of the right glove. Then both gloves can be disposed. Do not re-use.

«TOP GLOVE SDN. BHD.», Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX





Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для

данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизнанку и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизнанку: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделия не подлежат обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and

high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Carefully put a glove on your hand gently straightening a cuff towards the wrist, then with the second hand gently adjust the glove position. To remove medical gloves make a fold on the left glove using your right hand fingers and touching only the inner side of the glove then remove the glove from your left hand twisting it inside out and holding the fold. Holding the left glove in your right hand take the right glove with your left hand by the fold from the inside, remove the glove from the right hand twisting it inside out. The left glove will be placed in the middle of the right glove. Then both gloves can be disposed. Do not re-use.

— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date. **WARRANTY.** The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для

данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизнанку и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взяв правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизнанку; левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Carefully put a glove on your hand gently straightening a cuff towards the wrist, then with the second hand gently adjust the glove position. To remove medical gloves make a fold on the left glove using your right hand fingers and touching only the inner side of the glove than remove the glove from your left hand twisting it inside out and holding the fold. Holding the left glove in your right hand take the right glove with you left hand by the fold from the inside, remove the glove from the right hand twisting it inside out. The left glove will be placed in the middle of the right glove. Than both gloves can be disposed. Do not re-use.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку изнутри, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»-нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-й Верхний пер., литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru





RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывод отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД—, Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

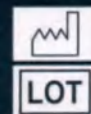
—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-й Верхний пер., литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №3:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: light purple, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXX



www.benovy.ru

Дизайн №10:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: light purple, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

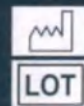
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: light purple, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

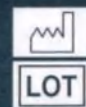
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: light purple, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

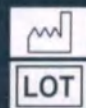
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №15:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with polymer coating (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection,

temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

«TOP GLOVE SDN. BHD.», Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with polymer coating (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXX


www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with polymer coating (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

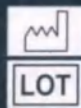
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



Артикул: XXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №16:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №5:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживая ее другой рукой, затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатку в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

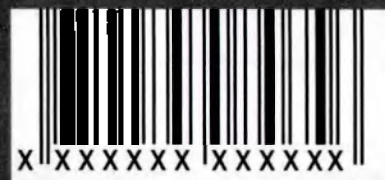


XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Дизайн №15:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

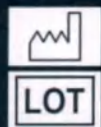
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX

www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

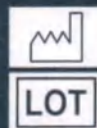
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

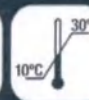
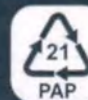
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ООО «БИНОВИ»

Чуканова А.А.

«18» марта 2024г.



МАКЕТ УПАКОВКИ

медицинского изделия

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»

Вариант исполнения № 16

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, розовый, зеленый, красный, бирюзовый, черный, размер XS, S, M, L, XL

с нанесенными средствами идентификации Data Matrix



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XX.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: white, size: XX.

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX

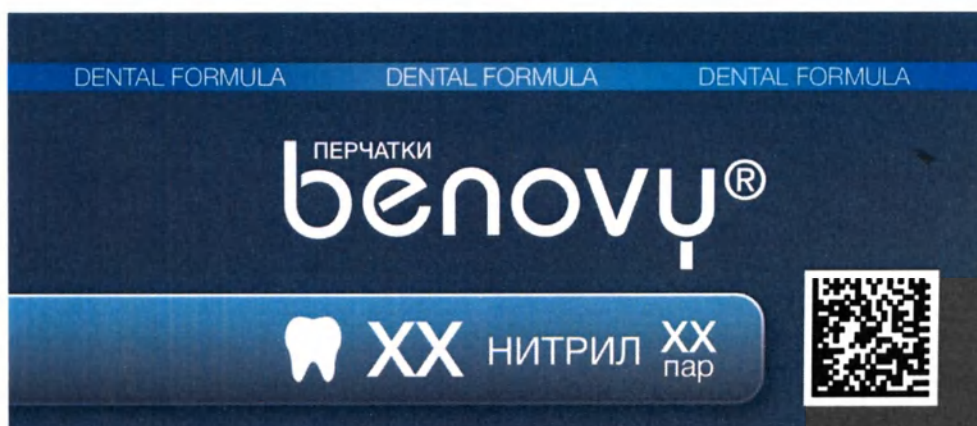


XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



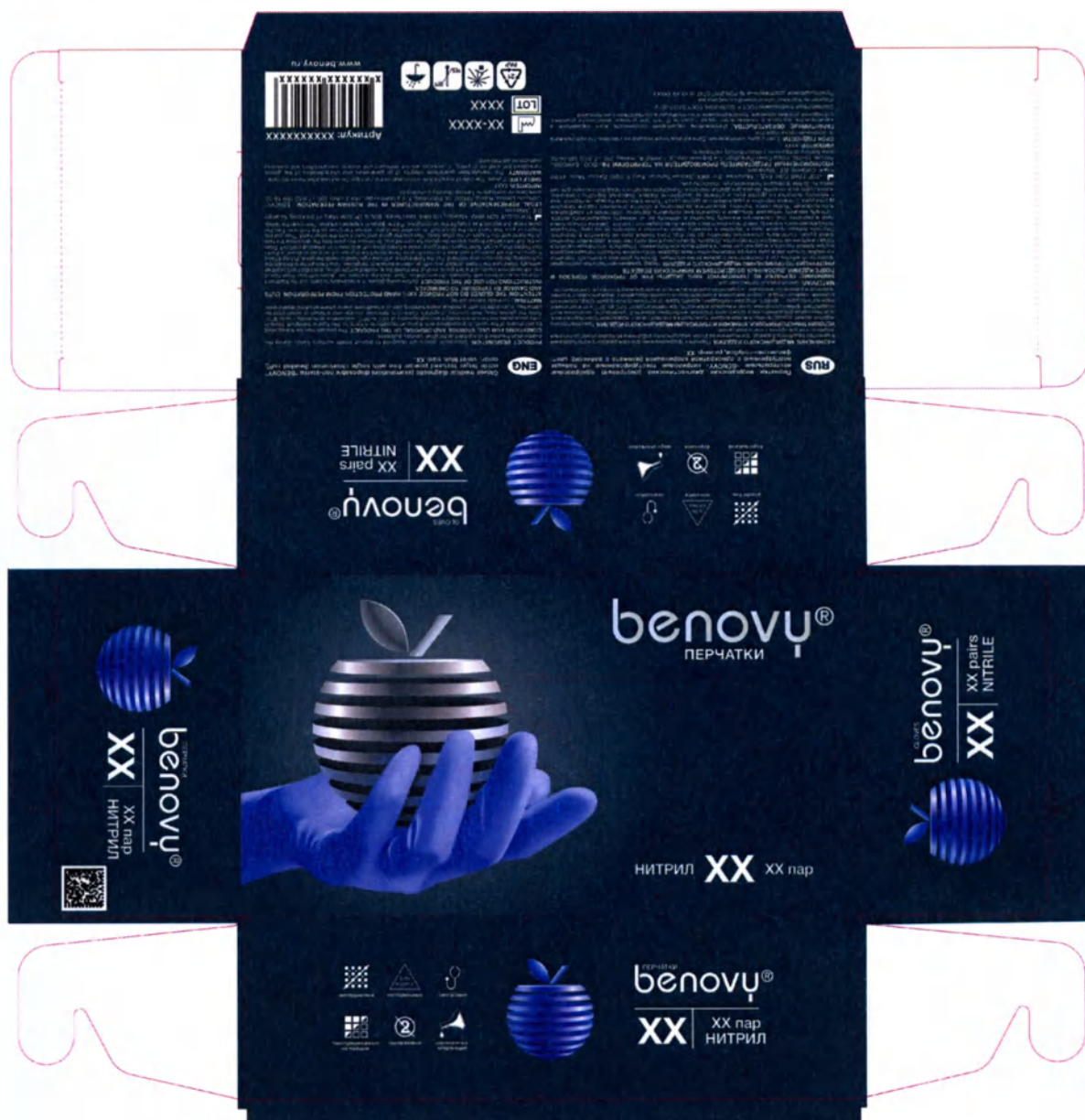
XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX

www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: фиолетово-голубой, размер: XX.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: violet blue, size: XX.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

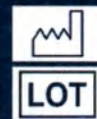
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XX.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: light purple, size: XX.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



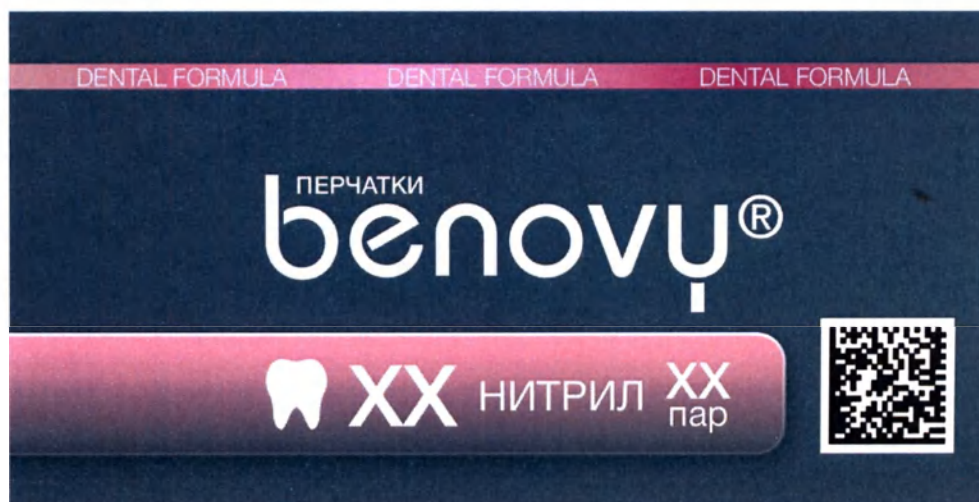
XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX


www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: розовый, размер: XX.

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: pink, size: XX.

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XX.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: green, size: XX.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

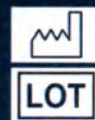
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX


www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: красный, размер: XX.

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: red, size: XX.

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: бирюзовый, размер: XX.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Снять перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераата, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: turquoise, size: XX.

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераата, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX.

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛОВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № ПЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XX.

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

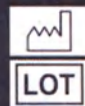
«TOP GLOVE SDN. BHD.», Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years). If packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Всего прошито и скреплено
печатью 19 листа / 08 /
Ген. дир. ЧУКАНОВА А.



Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №17:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №4:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия

необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, and/or pharmaceutical organization.

temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (осмотровые) одноразовые нестерильные "BENOVY" нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком), цвет: голубой, размер: XX (вид 185830)

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВО ДЕЙСТВИИ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР:
СРОК ГОДНОСТИ:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff), color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.
INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER:
SHELF LIFE:
WARRANTY:



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (исмотровые) одноразовые нестерильные: BENOXY нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый; размер: XX (тип 165830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИИ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР:
СРОК ГОДНОСТИ:

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile: BENOXY nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: orange; size: XX (type 165830).

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER
SHELF LIFE
WARRANTY



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: orange, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия

необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XX (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection,

temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с одноразовой хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX

www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XX (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

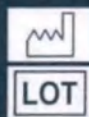
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №18:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №16:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные "BENOVY" нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком), цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

УПОМОЩЕНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР
СРОК ГОДНОСТИ

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with polymer coating for chemotherapy (beaded cuff); color: blue; size: XX (type: 185830).

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER
SHELF LIFE
WARRANTY



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №17:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XX (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку изнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with polymer coating for chemotherapy (long beaded cuff); color: blue, size: XX (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №19:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185850).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185850).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powdered (beaded cuff); color: black, size: XX (type 185850).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 185850).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powdered (beaded cuff); color: black, size: XX (type 185850).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

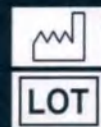
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX

www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия, вариант исполнения №20:

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XX (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XX (вид 185850).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powdered (beaded cuff); color: white, size: XX (type 185850).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition.

Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

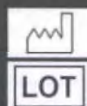
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX

Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (исследовательские) одноразовые нестерильные BENOXY нитриловые, текстурированные, опудренные (манжета с валиком), цвет: белый, размер: XX (тип: 185850)

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИ

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИ

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ: ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЧЕЖИ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОДЕЙСТВОМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРЕННАЯ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИДЕЛИ

УПРАВЛЕНИЕ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ

ИМПОРТЕР
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile BENOXY nitrile textured powdered (beaded cuff); color: white; size: XX (type: 185850)

PRODUCT DESIGNATION

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT

MATERIAL

ATTENTION: THE GLOVES DO NOT PROVIDE FULL HAND PROTECTION FROM PERFORATION, LACES AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION

IMPORTER
OBLIGATIONS
WARRANTY



XX-XXXX



XXXX



Артикул: XXXXXXXXXXXX



www.benovy.ru

Макеты универсальных упаковок

В случае необходимости графические макеты упаковок медицинского изделия в различных дизайнах могут быть выполнены в универсальном варианте (для всех размеров).

Ниже приведены универсальные графические макеты упаковок медицинского изделия в различных дизайнах и отдельно увеличенный фрагмент с текстом.

Также на упаковке медицинского изделия оставлены места для информации, которая будет нанесена после получения регистрационного удостоверения на медицинское изделие с учетом конкретного типа перчаток:

Количество XX пар

Импортер XXXX

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Соответствует обязательным требованиям ГОСТ XXXX

Дата изготовления XX-XXXX

Номер партии XXXX

Артикул XXXXXXXXXXXX

Штрих-код XXXXXXXXXXXX

Соответствующая комбинация размера, артикула и штрих-кода должна быть обозначена какой-либо отметкой.

Вариант исполнения	Название	Цвет	Дизайн
1	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560)	натуральный	1, 2
2	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).	зеленая мята	1, 8
3	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, синий, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560)	зеленый	1, 2
4	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, синий, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
5	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
6	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, зеленая мята, голубой, черный, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3

7	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: натуральный, зеленый, голубой, зеленая мята, черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	черный	8, 10
8	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	синий	1, 13
9	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	натуральный	1, 2, 3
10	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560)	зеленая мята	1, 2
11	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	зеленая мята	1, 2, 3
12	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540)	натуральный	1, 3, 12
13	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	натуральный	1, 2, 3
14	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, сиреневый, черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	сиреневый	3
		голубой	1, 2
15	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, сиреневый, черный, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	голубой	1, 2, 3
16	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет:	голубой	5, 9, 15
		фиолетово-голубой	2, 3
		сиреневый	2, 3

	белый, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, розовый, зеленый, красный, бирюзовый, черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	розовый	2, 3, 18
		зеленый	2, 3
		красный	2, 3
		черный	1, 2, 3
		белый	1, 2, 3
		бирюзовый	1, 2, 3
17	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, оранжевый, черный, розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	голубой	4, 8, 10
		оранжевый	2, 3
		черный	1, 2, 3
18	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком/удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	голубой	16, 17
19	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, черный, голубой, фиолетово-голубой, сиреневый, зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185850)	черный	1, 2
20	Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)	белый	1, 2

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №1:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер:
XS, S, M, L, XL (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Спустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАС СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

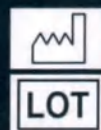
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №2:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
«BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с
валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные особо прочные (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered extra strong (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

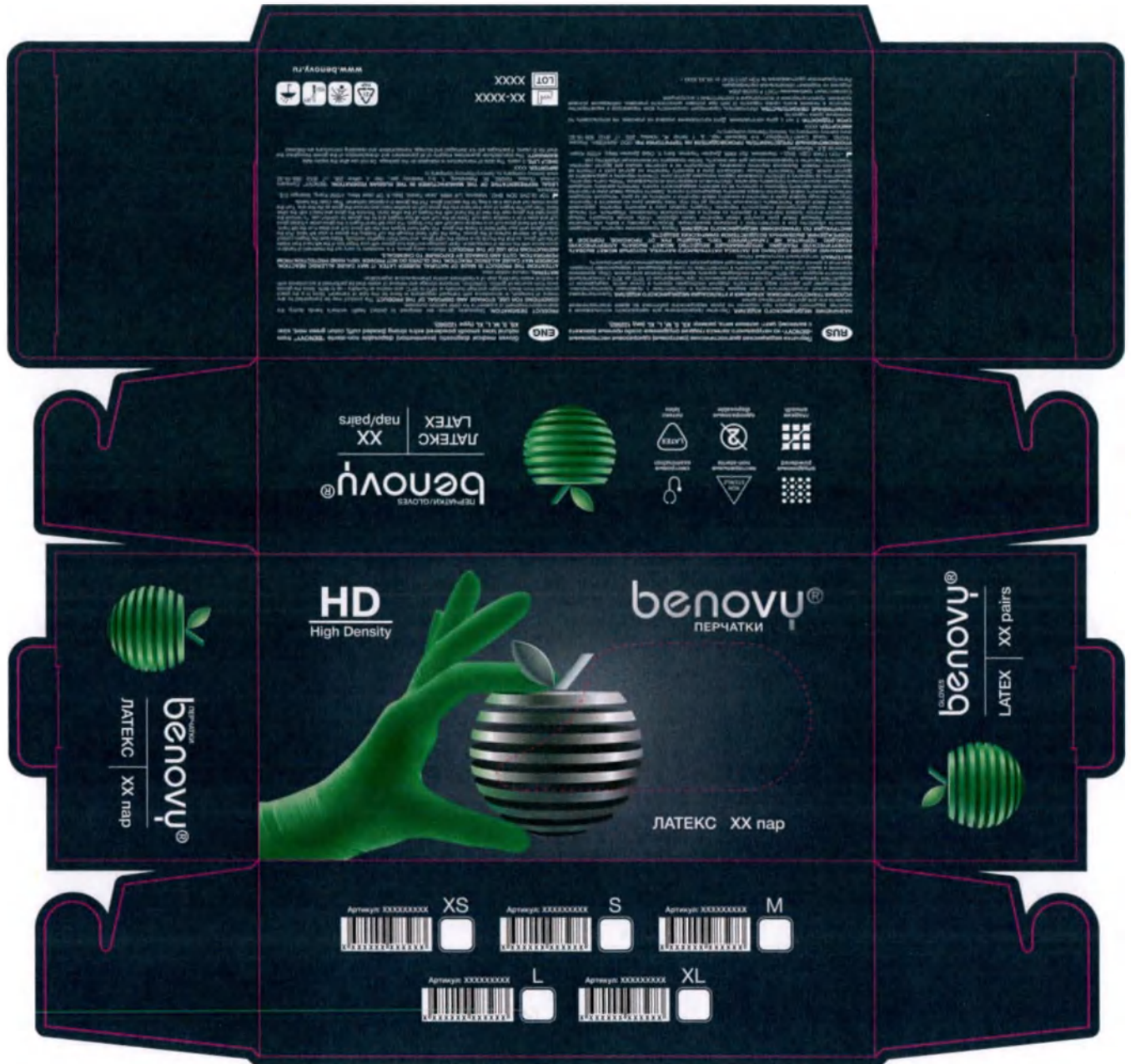
WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

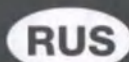


Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №3:
 Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
 «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком);
 цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! Изделие сделано из латекса натурального каучука, который может вызвать аллергическую реакцию. Опудривающее вещество может вызвать аллергическую реакцию. Перчатки не гарантируют 100% защиты рук от проколов, порезов и повреждений, вызванных воздействием химических веществ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживая ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Терай, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

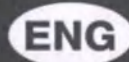
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powdered (beaded cuff); color: green, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

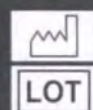
«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Терай, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

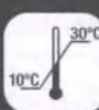
ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powdered (beaded cuff); color: green, size:XS, S, M, L, XL (type 122560).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

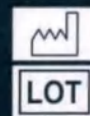
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №4:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
«BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной
хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M,
L, XL (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination with vanilla flavor (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

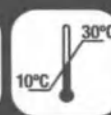
ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией с ароматом ванили (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination with vanilla flavor (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

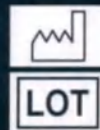
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX

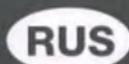


www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №5:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
«BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной
хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).
Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо

хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10° С до 30°С и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами левой руки натянуть манжету перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

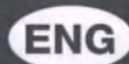
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on your left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

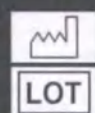
—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

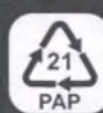
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Снятые перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

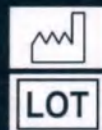
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

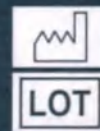
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №6:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Протянуть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинской перчатки. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинской перчатки. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживая ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

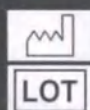
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with inner polymer coating (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

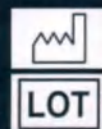
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № ПЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

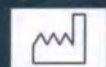
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

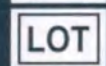
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №7:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным
покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 122540).

Дизайн №8:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XX (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией. Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with inner polymer coating extra strong (beaded cuff); color: black, size: XX (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

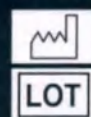
INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



Артикул: XXXXXXXXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием особо прочные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Терай, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating extra strong (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

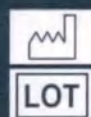
INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date. **WARRANTY.** The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №8:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией
повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XS, S, M, L, XL
(вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: dark blue, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Дизайн №13:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: синий, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: dark blue, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

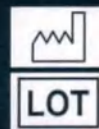
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

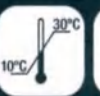
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №9:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
«BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной
хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%.

Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratal, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД-», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with double chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

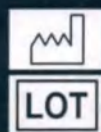
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

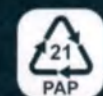
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination (beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX. IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

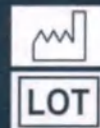
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №10:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные
«BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета
с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XX (вид 122560).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить ладони, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛОВА СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса гладкие опудренные с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122560).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами левой руки натянуть манжету перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex smooth powdered with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122560).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №11:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Станьте перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД—, Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



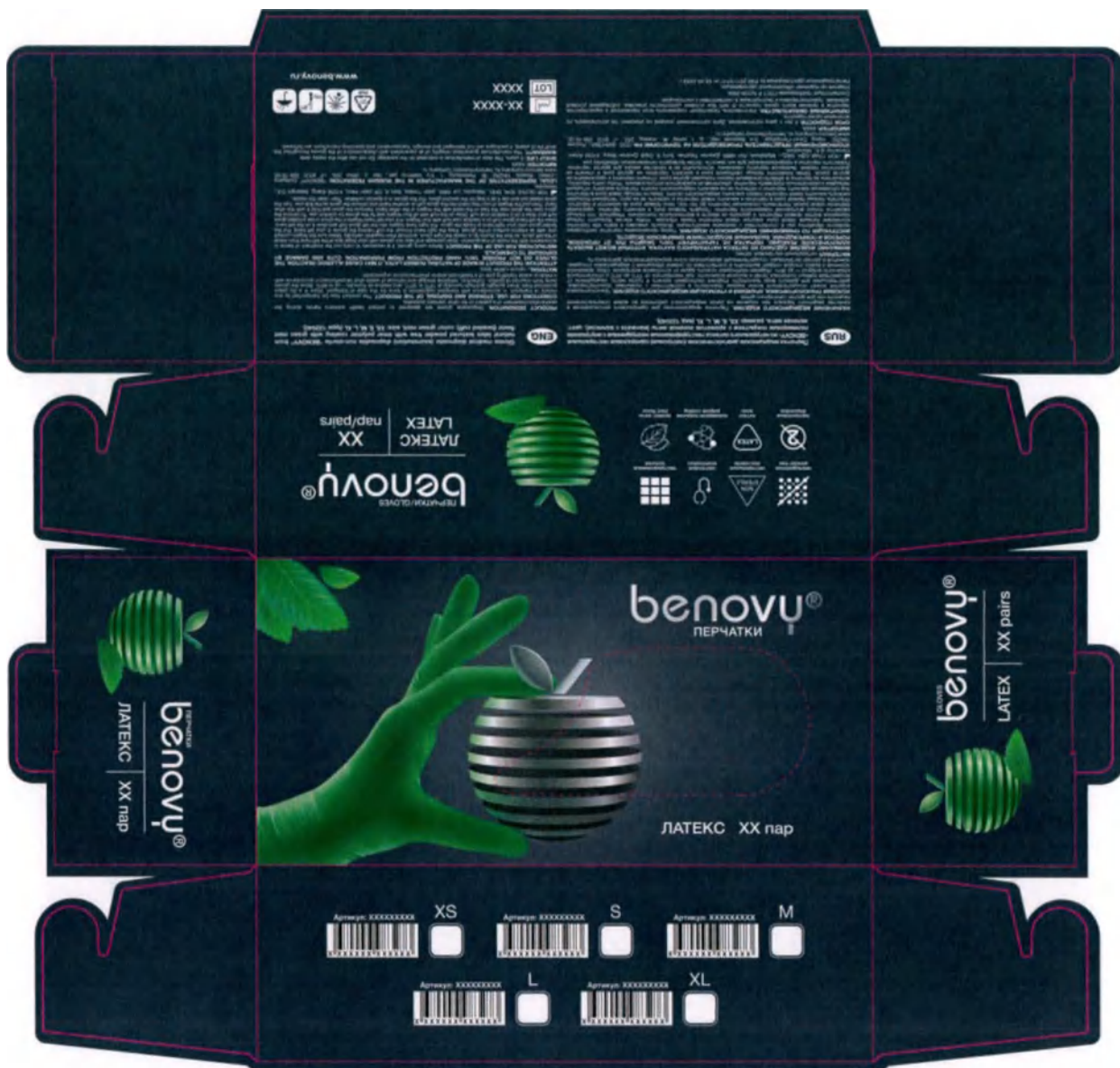
XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX.

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

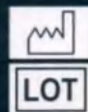
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX.

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с внутренним полимерным покрытием с ароматом зеленой мяты (манжета с валиком); цвет: зеленая мята, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with inner polymer coating with green mint flavor (beaded cuff); color: green mint, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

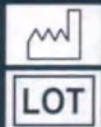
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

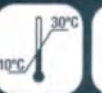
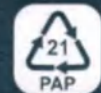
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



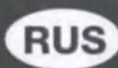
www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №12:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией
повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S,
M, L, XL (вид 122540).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизуток и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизуток; левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИВ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

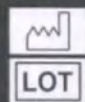
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

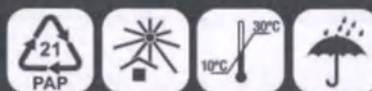
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 122540).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД-», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 122540).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

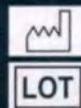
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» из натурального латекса текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XX (вид 122540).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: натуральный каучуковый латекс.

ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ СДЕЛАНО ИЗ ЛАТЕКСА НАТУРАЛЬНОГО КАУЧУКА, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ. ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» from natural latex textured powder free with double chlorination increased strength (long beaded cuff); color: natural, size: XX (type 122540).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: natural rubber latex.

THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION, THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

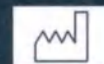
LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.

Артикул: XXXXXXXXXX



XX-XXXX



XXXX



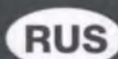
www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №13:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная
манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830)

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта

в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

— «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

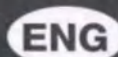
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C

to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

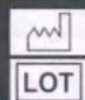
— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Kiang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

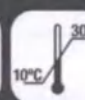
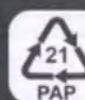
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru





Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).



Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Спустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ -ТОП ГЛАВ СДН. БХД-. Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

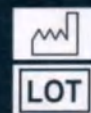
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с двукратной хлоринацией (удлиненная манжета с валиком); цвет: натуральный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Протянуть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with double chlorination (long beaded cuff); color: natural, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE PRODUCT IS MADE OF NATURAL RUBBER LATEX, IT MAY CAUSE ALLERGIC REACTION. THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

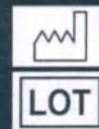
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



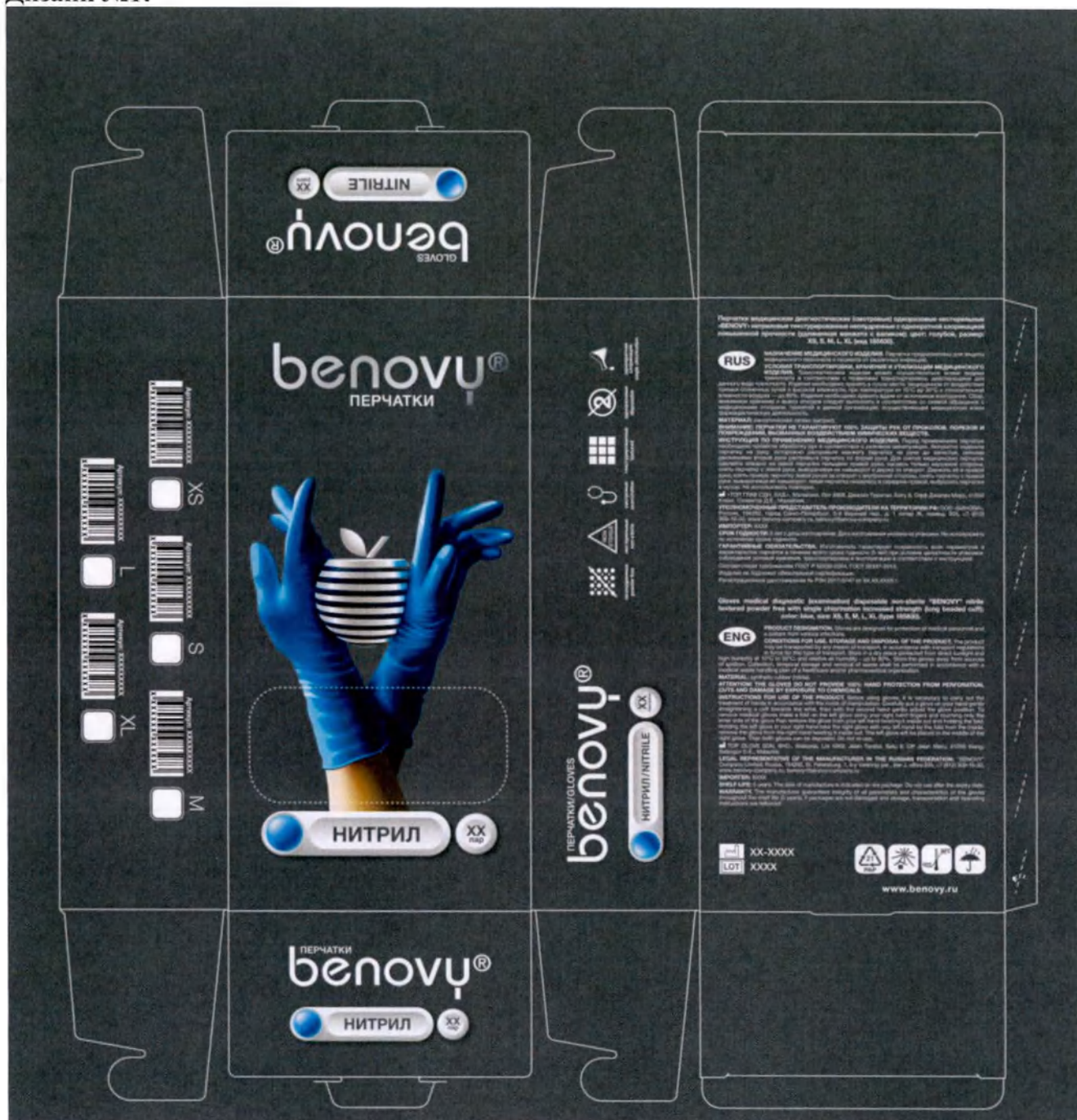
XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №14:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для защиты медицинского персонала и пациента от различных инфекций.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для

данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Аккуратно наденьте перчатку на руку, осторожно расправьте манжету перчатки на руке до запястья, легкими движениями второй руки расправьте перчатку по форме руки. Для снятия медицинских перчаток сделайте отворот на левой перчатке пальцами правой руки, касаясь только наружной стороны, снять перчатку с левой руки, выворачивая ее наизуток и держа за отворот. Держать ее в правой руке, взять правую перчатку левой рукой за отворот с внутренней стороны, снять перчатку с правой руки, выворачивая ее наизуток: левая перчатка оказалась в середине правой, выбросить перчатки в мусор. Не использовать повторно.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Gloves are designed for protection of medical personnel and a patient from various infections.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and

high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Carefully put a glove on your hand gently straightening a cuff towards the wrist, then with the second hand gently adjust the glove position. To remove medical gloves make a fold on the left glove using your right hand fingers and touching only the inner side of the glove then remove the glove from your left hand twisting it inside out and holding the fold. Holding the left glove in your right hand take the right glove with your left hand by the fold from the inside, remove the glove from the right hand twisting it inside out. The left glove will be placed in the middle of the right glove. Then both gloves can be disposed. Do not re-use.

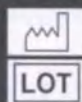
— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

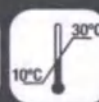
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

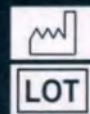
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №3:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией повышенной прочности (удлиненная манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

ENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination increased strength (long beaded cuff); color: light purple, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

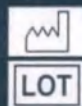
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №15:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
 нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:





RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри влажной перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with polymer coating (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX



XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с полимерным покрытием (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with polymer coating (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

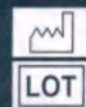
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

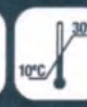
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №16:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией
(манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №5:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and

relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

«TOP GLOVE SDN. BHD.», Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

—ТОП ГЛАВ СДН. БХД.—, Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

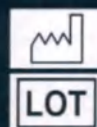
—TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

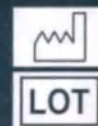
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

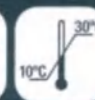
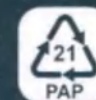
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: white, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Снятые перчатки и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: white, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

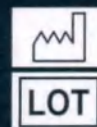
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

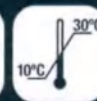
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчатки в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: white, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

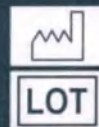
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: фиолетово-голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: фиолетово-голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: violet blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

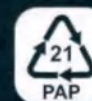
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: фиолетово-голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: violet blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

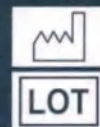
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-й Верхний пер., литер Ж, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИОНИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: light purple, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

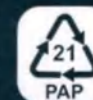
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: сиреневый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: light purple, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

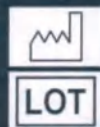
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри правой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Снятые перчатки и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: pink, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

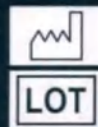
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

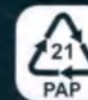
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИИ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Снятые перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: pink, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

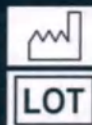
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

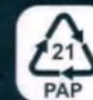
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: розовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией. Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: pink, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

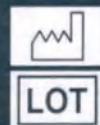
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: green, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

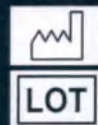
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: зеленый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: green, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

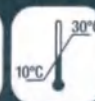
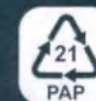
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: красный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: красный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТУ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: red, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

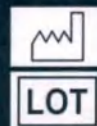
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

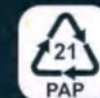
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: красный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживая ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

— ТООП ГЛАВ СДН. БХД., Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: red, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

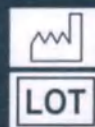
— TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 5-й Верхний пер., литер Ж, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: бирюзовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: бирюзовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: turquoise, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: бирюзовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: turquoise, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

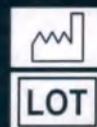
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

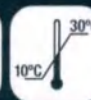
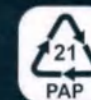
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: бирюзовый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: turquoise, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

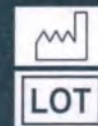
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

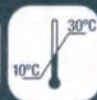
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку, удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and

relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

«TOP GLOVE SDN. BHD.», Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Дизайн №2:

RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

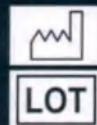
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

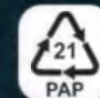
IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковок, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

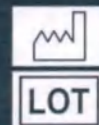
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №17:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
 нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №4:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия

необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Сняв перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и снимите ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, and/or pharmaceutical organization.

temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

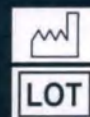
INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date. **WARRANTY.** The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity — up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

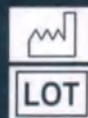
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVOY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №2:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: orange, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

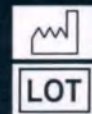
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: оранжевый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов. **НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.** Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тераи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ (ИЗГОТОВИТЕЛЯ) НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: orange, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

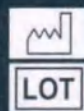
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER ON THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

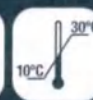
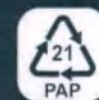
SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

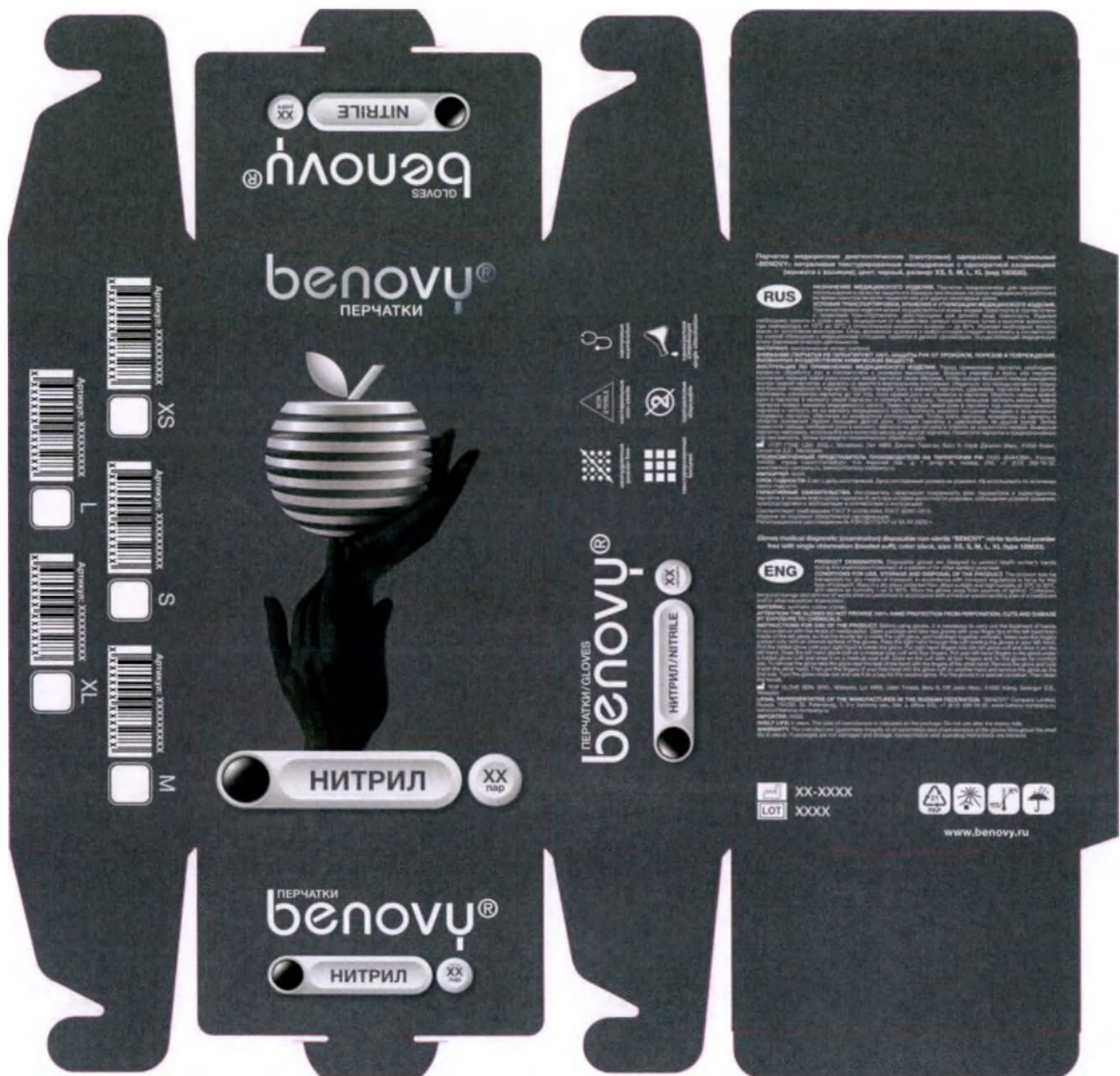
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).



НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № P3H 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).



PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, disposal and/or pharmaceutical organization.

temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

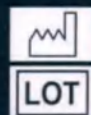
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с однократной хлоринацией (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

DENTAL FORMULA — линейка медицинских перчаток, разработанная специально для стоматологов.

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стыните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powder free with single chlorination (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

DENTAL FORMULA — a line of medical gloves designed specifically for dentists.

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

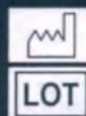
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №18:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии
(манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №16:



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile textured powder free with polymer coating for chemotherapy (beaded cuff); color: blue, size: XS, S, M, L, XL (type 185830).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные неопудренные с полимерным покрытием для химиотерапии (удлиненная манжета с валиком); цвет: голубой, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №17:





Перчатки медицинские для одноразового использования, стерильные, одноразовые, без переплетения, BENOVY, изготовлены из высококачественного латекса, имеют анатомическую форму для удобства работы, ладони и пальцы имеют покрытие для повышения чувствительности и прочности. Размеры: XS, S, M, L, XL, код 153030.

Надпись на медицинском изделии:

Упаковка: 10 пар перчаток, латексные, для лабораторной, медицинской, хирургической.

Срок годности: 3 года с даты изготовления, при условии хранения в оригинальной упаковке.

МАТЕРИАЛ

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ВНИМАНИЕ! Латекс не является гипоаллергенным. Людям с аллергией на латекс и/или другие материалы, входящие в состав перчаток, следует избегать их использования. Как и для всех изделий, следует соблюдать инструкции по применению. Медицинские изделия.

ИЗГОТОВИТЕЛИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ:

ИМПОРТЕР:
ООО «ЦИРМИ»

Адрес: 105080, г. Москва, ул. ...



Gloves medical disposable for examination and procedure, sterile, BENOVY, nitrile textured powder-free with polyurethane coating for enhanced grip and flexibility. Latex-free, size: XS, S, M, L, XL, type 153030.

Marking on the device:

UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA: CE 153030-1

MATERIAL

ATTENTION! NITRILE IS NOT HYPOTHENIC. People with allergy to nitrile and/or other materials, included in the gloves composition, should avoid using the product.

ATTENTION! NITRILE IS NOT HYPOTHENIC. People with allergy to nitrile and/or other materials, included in the gloves composition, should avoid using the product.

ATTENTION! NITRILE IS NOT HYPOTHENIC. People with allergy to nitrile and/or other materials, included in the gloves composition, should avoid using the product.

ATTENTION! NITRILE IS NOT HYPOTHENIC. People with allergy to nitrile and/or other materials, included in the gloves composition, should avoid using the product.

ATTENTION! NITRILE IS NOT HYPOTHENIC. People with allergy to nitrile and/or other materials, included in the gloves composition, should avoid using the product.

LOCAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION:

IMPORTER:
OOO «ЦИРМИ»
WARRANTY

ИЗГОТОВИТЕЛИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ:

ИМПОРТЕР:
ООО «ЦИРМИ»

Адрес: 105080, г. Москва, ул. ...



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №19:
Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185850).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185850).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОМОЩЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БЕНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile finger textured powdered (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185850).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

МАТЕРИАЛ: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные на пальцах опудренные (манжета с валиком); цвет: черный, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185850).

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатки левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатки, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возьмитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

■ «ТОП ГЛАВ СДН. БХД.», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

ENG

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile "BENOVY" nitrile finger textured powdered (beaded cuff); color: black, size: XS, S, M, L, XL (type 185850).

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition. Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

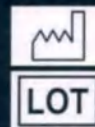
■ TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: "BENOVY" Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhny per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

IMPORTER: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX

XXXX



www.benovy.ru

Макет упаковки медицинского изделия (универсальный), вариант исполнения №20:
 Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY»
 нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S,
 M, L, XL (вид 185830).

Дизайн №1:



Перчатки медицинские диагностические (смотровые) одноразовые нестерильные «BENOVY» нитриловые текстурированные опудренные (манжета с валиком); цвет: белый, размер: XS, S, M, L, XL (вид 185850).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перчатки предназначены для одноразового использования в качестве защитного барьера при ношении на руках медицинского работника во время осмотра/лечения пациента или для других санитарных целей.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ.

Транспортировка изделия может осуществляться всеми видами транспорта в соответствии с правилами транспортировки, действующими для данного вида транспорта. Изделия необходимо хранить в сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и высокой влажности, при температуре от 10°C до 30°C и относительной влажности воздуха — до 80%. Изделия необходимо хранить вдали от источников возгорания. Сбор, временное хранение и вывоз отходов следует выполнять в соответствии со схемой обращения с медицинскими отходами, принятой в данной организации, осуществляющей медицинскую и/или фармацевтическую деятельность.

МАТЕРИАЛ: синтетический латекс (нитрил).

ВНИМАНИЕ! ПЕРЧАТКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ 100% ЗАЩИТЫ РУК ОТ ПРОКОЛОВ, ПОРЕЗОВ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ. ОПУДРИВАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ. Перед применением перчаток необходимо провести обработку рук в соответствии с режимом манипуляции. Вскрыть упаковку и взять обе перчатки кончиками пальцев левой руки изнутри левой перчатки таким образом, чтобы кончик большого пальца находился внутри правой перчатки, и держать их вместе в вертикальном положении. Убедиться, что пальцы касаются только внутренней поверхности перчаток. Продеть правую руку в манжету перчатки, удерживая перчатку левой рукой. Натягивать сложенную перчатку до тех пор, пока правая рука не окажется в перчатке. Опустить пальцы правой руки в перчатку в манжету левой перчатки и натянуть ее на руку. Четырьмя пальцами натянуть манжету левой перчатки поверх манжеты медицинского халата. Завести пальцы левой руки в перчатку под сложенную манжету перчатки и натянуть ее на манжету медицинского халата. Натянуть манжету четырьмя пальцами и окончательно поправить перчатку, обеспечив их комфортное использование. Чтобы снять перчатку, возмизитесь за перчатку в области основания ладони пальцами другой руки. Стяните перчатку и удерживайте ее другой рукой. Затем поместите пальцы свободной руки в манжету перчатки на другой руке и стяните ее аналогично первой. Вывернув перчатку наизнанку, используйте ее в качестве мешка для другой перчатки. Поместите перчатки в предназначенную для них емкость. Затем проведите гигиеническую обработку рук.

«ТОП ГЛАВ СДН. БХД», Малайзия, Лот 4969, Джалан Тератаи, Бату 6, Офф Джалан Меру, 41050 Кланг, Селангор Д.Е., Малайзия.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ: ООО «БИНОВИ», Россия, 194292, город Санкт-Петербург, 5-й Верхний пер., д. 1 литер Ж, помещ. 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

ИМПОРТЕР: XXXX

СРОК ГОДНОСТИ: 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке. Не использовать по истечении срока годности.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. Изготовитель гарантирует сохранность всех параметров и характеристик перчаток в течение всего срока годности (5 лет) при условии целостности упаковки, соблюдения условий хранения, транспортировки и эксплуатации в соответствии с инструкцией.

Соответствует требованиям ГОСТ Р 52239-2004, ГОСТ 32337-2013.

Изделие не подлежит обязательной сертификации.

Регистрационное удостоверение № РЗН 2017/5747 от XX.XX.XXXX г.

Gloves medical diagnostic (examination) disposable non-sterile «BENOVY» nitrile textured powdered (beaded cuff); color: white, size: XS, S, M, L, XL (type 185850).

ENG

PRODUCT DESIGNATION. Disposable gloves are designed to protect health worker's hands during the examination/treatment of a patient or for other sanitary purposes.

CONDITIONS FOR USE, STORAGE AND DISPOSAL OF THE PRODUCT. The product may be transported by any means of transport, in accordance with transport regulations in force for this type of transport. Store in a dry place protected from direct sunlight and high humidity at 10°C to 30°C, and relative air humidity – up to 80%. Store the gloves away from sources of ignition.

Collection, temporal storage and removal of waste shall be performed in accordance with a medical waste handling plan of a healthcare and/or pharmaceutical organization.

MATERIAL: synthetic rubber (nitrile).

ATTENTION! THE GLOVES DO NOT PROVIDE 100% HAND PROTECTION FROM PERFORATION, CUTS AND DAMAGE BY EXPOSURE TO CHEMICALS. POWDER MAY CAUSE ALLERGIC REACTION.

INSTRUCTIONS FOR USE OF THE PRODUCT. Before using gloves, it is necessary to carry out the treatment of hands in accordance with the mode of manipulation. Open package and take two gloves with your finger tips of the left hand from inside of the left glove, so that the thumb tip is inside the right glove, and hold them together vertically. Make sure the fingers contact only with an internal surface of the gloves. Pass the right hand through the cuff holding the gloves in your left hand. Pull the folded glove until your right hand is inside the glove. Put right hand fingers into the left glove cuff and draw it on the left hand. Draw the left hand glove cuff on a medical coat cuff with four fingers. Put your left hand fingers in the glove under a folded glove cuff and draw it on a medical coat cuff. Draw on the cuff with all four fingers and fix the gloves for comfort use. To remove the glove take the glove near the heel of the hand with the fingers of the other hand. Remove the glove and hold it with the other hand. Then put the fingers of your free hand into the glove cuff on another hand and remove the glove as the first one. Turn the glove inside out and use it as a bag for the second glove. Put the gloves in a special container. Then clean the hands.

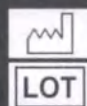
TOP GLOVE SDN. BHD., Malaysia, Lot 4969, Jalan Teratai, Batu 6, Off Jalan Meru, 41050 Klang, Selangor D.E., Malaysia.

LEGAL REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER IN THE RUSSIAN FEDERATION: «BENOVY» Company Limited, Russia, 194292, St. Petersburg, 1, 5-y Verkhniy per., liter J, office 205, +7 (812) 309-16-32, www.benovy-company.ru, benovy@benovy-company.ru

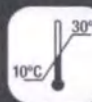
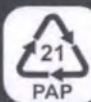
ИМПОРТЕР: XXXX

SHELF LIFE: 5 years. The date of manufacture is indicated on the package. Do not use after the expiry date.

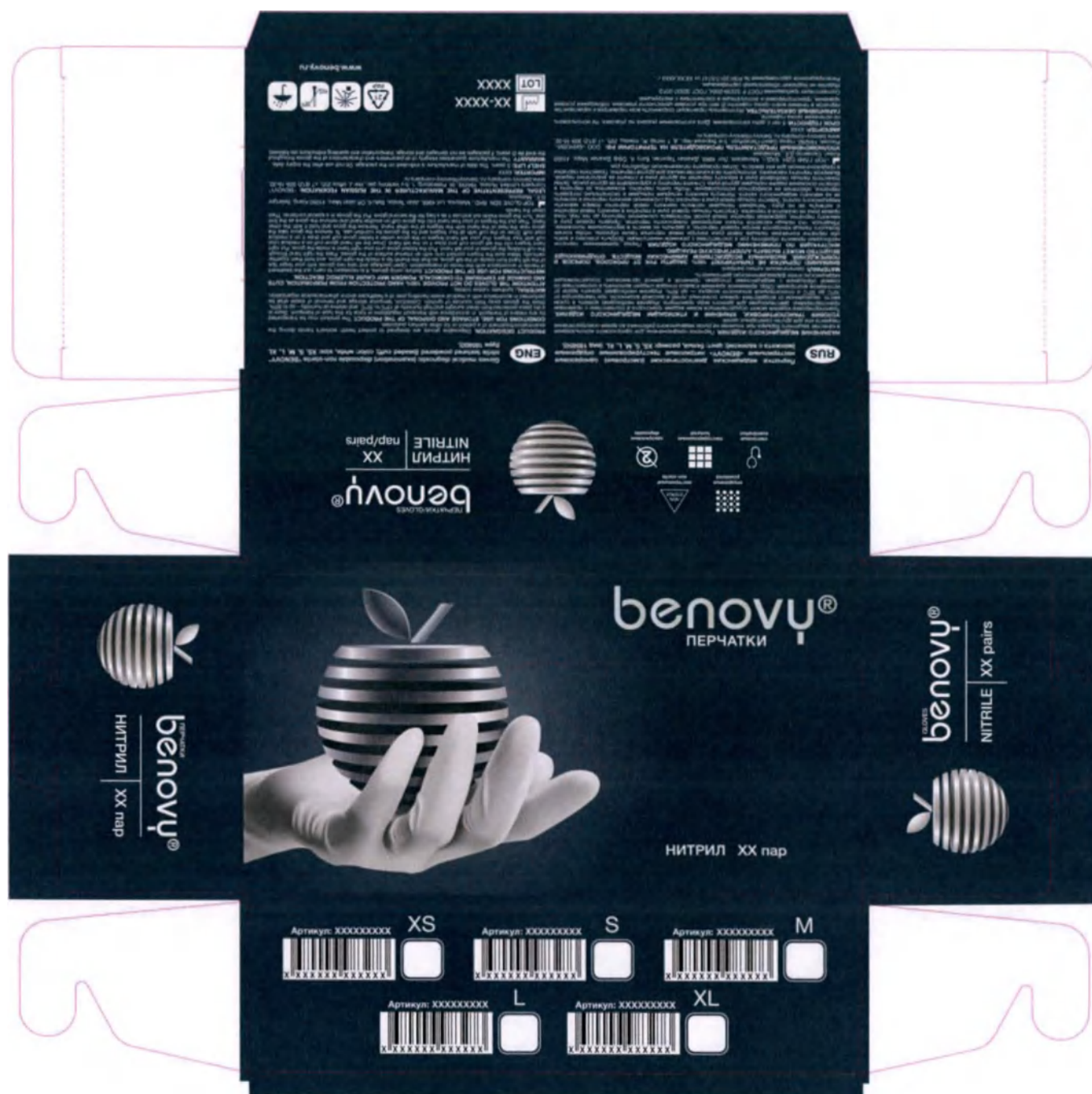
WARRANTY. The manufacturer guarantees integrity of all parameters and characteristics of the gloves throughout the shelf life (5 years), if packages are not damaged and storage, transportation and operating instructions are followed.



XX-XXXX
XXXX



www.benovy.ru



RUS

Этот сертификат действителен только в отношении продукции, произведенной на территории Российской Федерации, и не распространяется на продукцию, произведенную за рубежом. Сертификат действителен только для продукции, произведенной на территории Российской Федерации, и не распространяется на продукцию, произведенную за рубежом.

НАЗНАЧЕНИЕ: Медицинские инструменты

УСТРОЙСТВО: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Модель: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

Материал: Медицинские инструменты, предназначенные для использования в медицинских учреждениях

ENG

This certificate is valid only for products produced in the territory of the Russian Federation and does not apply to products produced abroad. The certificate is valid only for products produced in the territory of the Russian Federation and does not apply to products produced abroad.

PURPOSE: Medical instruments

DEVICE: Medical instruments intended for use in medical institutions

Model:

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions

Material: Medical instruments intended for use in medical institutions



www.benovy.ru



Всего прошито и скреплено
печатью 347 листа/ов/
Генеральный директор
ШЕВЧУК С.А.